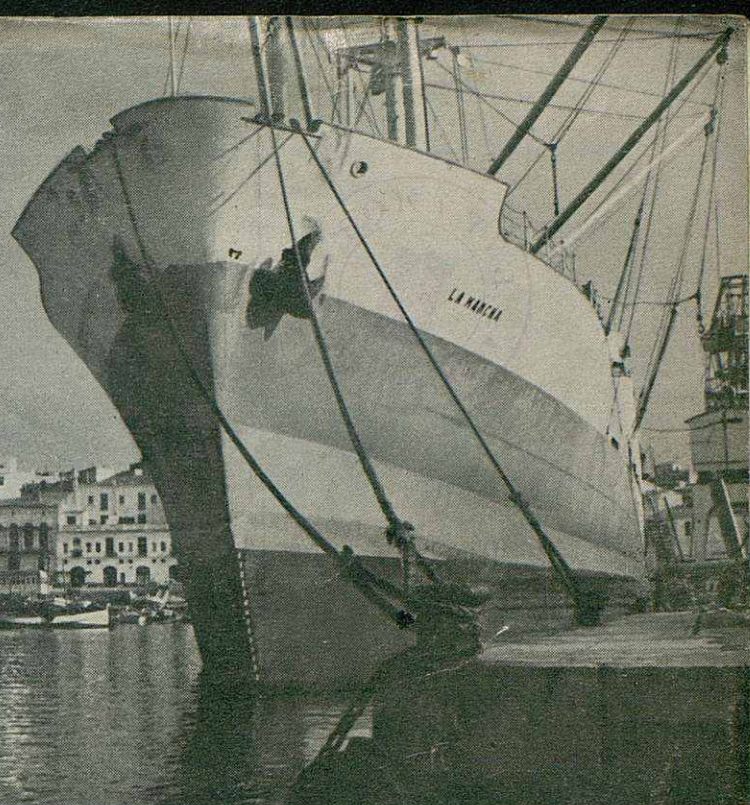


# PROA DE PALAMOS



N.º 27 - Junio-Julio 1967

Depósito Legal: GE-176-1965

P-1967-06.n 027  
07

# TRAMONTAN

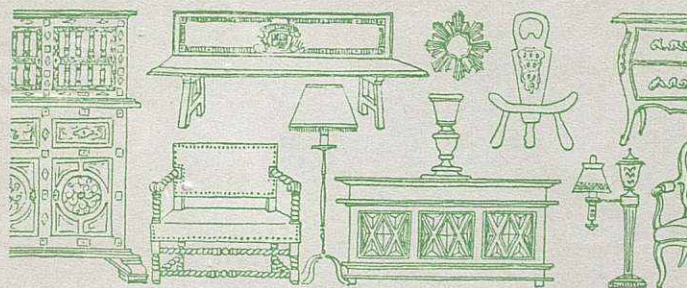
**MUEBLES**

**ARTESANIA**

**DECORACION**

**Sala de Exposiciones**

Construcción y restauración de  
muebles de todos los estilos.  
Proyectos de decoración en general.  
Tapicerías, fundas, cortinajes,  
Lámparas, etc.



**Avda. Generalísimo, 61 - Teléfono 314485**

**PALAMÓS**

P-1967-06.0024  
07

PORTADA

Els focs d'artifici que clausuren la Festa Major, atraven molta gent de les poblacions veïnes.

Foto Serrat

# Col·legues

A primera vista podria estranyar que a la província de Girona es publiqui un sol diari, **Los Sitios**; però la cosa esdevé tot seguit comprensible al tenir en compte, per una banda, la perfecta difusió per tota la província dels grans diaris barcelonins a les poques hores d'haver sortit, i per l'altra, la inexistència d'aglomeracions urbanes voluminoses. La més gran, la capital, no arriba a 40.000 habitants, i ja se sap que la importància de la premsa local està sempre en relació directa amb la població i també amb la distància fins a la urbs populosa més pròxima.

En canvi, les publicacions setmanals i mensuals — les que anomenem «revistes» — són notablement nombroses a la nostra província. Per bé que no estem pas en condicions d'exposar dades comparatives, ens inclinem a creure que el nombre de les publicacions periòdiques de la província de Girona és força superior al promig provincial de tot Espanya i fins al promig expressat en funció d'habitants. Heus aquí un factor — la premsa local — que, adequadament expremut, podria menar a conclusions molt interessants sobre el nivell, mentalitat, obertura d'esperit i vibració de cada província.

PROA, des dels seus començaments, manté relació i intercanvi amb diverses publicacions. És estimulante de llegir el que diuen els nostres col·legues i conforta de

sentir que ens uneix el comú denominador d'unes mateixes o molt semblants preocupacions dins de la diversitat de caràcter, de to i d'estil que formen la peculiar personalitat de cada publicació. Som, de fet, com un petit gremi, i algun dia haurem d'organitzar un congrés de to menor — com ens escau — per a conèixer-nos millor, contrastar punts de vista i parlar dels nostres problemes, alguns dels quals tenen quelcom a veure amb el fet d'ésser-nos aplicades unes disposicions legals que ens vénen balderes, doncs foren elaborades pensant en la gran empresa periodística i ignoren la petita premsa amateur que, per aquesta i altres particulars característiques necessitaria una legislació feta a la seva mida.

Apart els intercanvis ocasionals, les revistes amb les quals PROA manté un intercanvi assidu són, per raó natural, les que es publiquen al nostre voltant i també a Girona-capital.

**Ancora**, ben conegut a Palamós, és l'únic setmanari que es publica a la Costa Brava. Baix la direcció de Margarida Wirsing, posseeix l'agilitat pròpia d'un setmanari i té ben guanyada la popularitat al llarg dels seus vint anys de brega a favor de Sant Feliu i la comarca. Són notables els seus extraordinaris trimestrals per llur densitat de contingut i acurada presentació.

## PROA DE PALAMÓS

REVISTA MENSUAL - *Organo de la Casa Municipal «Villa de Palamós»*

Director: LUIS BOFILL - Redacció y Administració: Ave Maria, 3

Depósito Legal: GE-176-1965 - Imp. Grassot - Londres, 16 - Palamós - Precio del ejemplar: 10 Ptas. - N.º 27 - Junio-Julio 1967

**Turissa** és jove: està en el seu segon any i l'edita l'Ajuntament de Tossa baix la direcció de Xavier Dalfó. Compta, potser més que cap altra, amb una copiosa col·laboració d'escriptors forasters i són remarcables la profusió de gravats i l'absència de publicitat.

Palafrugell no tingué premsa pròpia des de la desaparició del setmanari «Baix Empordà», el 1936, fins el 1961 en que va néixer la **Revista de Palafrugell**, la qual superades de bon tros les malalties d'infantesa, segueix el seu camí amb delit i inquietud, en mans de Frederic Tapiola i un grup d'assidus col·laboradors.

Jaume Sureda és l'ànima de la publicació gràfica gironina **Usted**, atenta, en general, a tot el que passa en l'àmbit gironí i especialitzada en el reportatge sobre poblacions de la província mitjançant entrevistes amb llurs primeres autoritats.

**Presència**, setmanari de Girona, amb marcada projecció fora de la província, fou fundat per Manuel Bonmatí, periodista veterà i esperit jove. Al llarg del primer centenar de números, **Presència** ha traçat una trajectòria singularment coratjosa en defensa del interès de Girona i, amb caràcter més ampli, en pro d'un reenforc que els temps presents fan necessari en qüestions de molt diversa naturalesa. Recentment hi ha hagut canvis en l'estructura interna del setmanari que, si bé poden influir en el seu tarannà, esperem que no afectaran l'esperit obert i la independència que l'han distingit sempre.

En aquesta ullada sumària a la premsa de la província, avui ens limitem a les publicacions que, gràcies a l'intercanvi, sentim més prop de nosaltres. En una pròxima ocasió haurem de completar la informació amb una referència sobre les restants revistes. En total són una trentena les que es publiquen, i malgrat que la majoria tenen una difusió modesta, en conjunt formen un important mitjà d'expressió i són un índex ben significatiu del nivell assolit per la província.

B.

## Les cançons

### que el vent recull...

*Les cançons que el vent recull  
són gemecs o són rialles;  
a vegades són cerfull  
a vegades són nadales.*

*El vent recull les cançons  
per molt baixet que les cantis  
i se les emporta lluny,  
com si fossin un missatge.*

*Les cançons que porta el vent,  
quan xiula una nit de fosca,  
fan basarda i fan turment;  
deixen l'ànima com morta.*

*Jo voldria fer cançons  
com les gotes de rosada;  
fresques com les il·lusions,  
com la fina marinada.*

*Les meves pobres cançons  
de boca endins jo les canto  
no vull que el vent de la nit  
amb sa negror me les mati!*

LLUÏSA, DE BORRULL

ASCENSORES

MONTACARGAS

# CARDELLACH

TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECÁNICAS Y ELÉCTRICAS

E. CARDELLACH y H.º, S. A.

INGENIEROS INDUSTRIALES

TÉLEFONO 223 41 96  
224 13 72

BARCELONA - 11  
CASANOVA, 25 a 29

SUCURSAL EN GERONA  
Plaza Catedral, 1, 2.º  
Teléfono 20 32 33

# AGUA

Los vecinos de Palamós estamos hondamente preocupados por la situación del suministro de agua. Si ya ahora escasea de forma tan notoria en ciertos sectores de la población, ¿qué va a pasar en agosto con la invasión masiva de turistas? Esta es la pregunta que, con lógica aplastante y justificada inquietud, se formula cada ciudadano residente en los barrios más afectados.

El problema no es nuevo. Se produce cada verano con mayor o menor intensidad y extensión según lo que haya llovido de octubre a mayo. Este período de 1966-67 ha sido sequísimo y por esto no ha sido en verdad una sorpresa que la escasez se iniciase ya a principios del verano en lugar de en agosto como ocurre en años de lluvias normales. Los años secos como el presente son ciertamente excepcionales, pero sería imprudente apoyarse en esta consideración para despreocuparse del asunto. Todos sabemos que no hay ninguna seguridad de que vengan años lluviosos después de un año seco; al contrario; un ciclo de sequía puede prolongarse varios años. Recuérdese el período de restricciones de energía eléctrica. Por otra parte, es seguro que aún en años de lluvias normales, las deficiencias de la alta temporada tenderán a agravarse. Basta pensar en el agua que necesitarán los edificios de apartamentos que se están levantando, entre los que destacan — ¿cómo no? — la pareja de monstruos del Paseo.

Si Palamós quiere conservar su prestigio como centro turístico, es esencial **ante todo**, que esté en condiciones de suministrar agua suficiente, incluso en años secos, a los 25.000 habitantes, o los que sean, que alberga durante la alta temporada. Todo cuanto se haga en pro del turismo sin antes haber resuelto bien esta cuestión fundamental, es jugarse alegremente aquel prestigio. No cuesta mucho imaginar la propaganda negativa que sin duda hace todo visitante que, habiendo pagado un alquiler astronómico, no pudo ducharse cuando quiso. Y estremece pensar en las repercusiones que un verano con dificultades serias de agua puede tener sobre este débil tinglado turístico que hemos improvisado. Este aspecto de la cuestión, con ser importante, no es el único a considerar y, en el orden de prelación natural, tampoco es el primero. No conviene perder de vista que los vecinos de Palamós tenemos primordialmente derecho a un suministro de agua suficiente y a salvo de la succión que pueda representar la población veraniega.

Es imperativo enfrentarse con el problema resueltamente; no con zurcidos y composturas «para acabar de pasar el verano», sino en grande, con amplitud de miras y un decidido propósito de llegar a una solución auténtica, bien fundamentada y válida para un mínimo de veinte años. Todo lo que se aparte de un enfoque de este tipo será perder lastimosamente el tiempo, porque indefectiblemente un día u otro, en un futuro muy próximo, se impondrá sin lugar a opción la necesidad de

una solución de altura, si es que Palamós no ha de quedarse estancado o perder terreno. El problema desborda ya el ámbito de la empresa privada para pasar a ser un problema municipal. Es el Ayuntamiento, con la cooperación adecuada, a quien incumbe la responsabilidad de resolverlo. Si la zona subálvea del Aubi no da ya más de sí, habrá que captar en otra parte el agua que hace falta, y si es un problema de capacidad de bombeo, de conducción, de distribución o de instalaciones pre o pos-contador, habrá que añadir o renovar elementos hasta asegurar un funcionamiento satisfactorio.

El problema reclama una absoluta prioridad, tanto en el tiempo como en la consignación de fondos para financiar su solución. Su urgencia e importancia justifican la posposición de otros proyectos y la utilización de recursos financieros excepcionales incluyendo una posible fórmula de aportación por parte de todos los vecinos.

Tenemos la seguridad de que el Ayuntamiento y la Compañía de Aguas ven el asunto de acuerdo con las líneas generales que acabamos de esbozar y se está ocupando de él activamente y con todo el interés que el caso merece. Los ojos de todos los vecinos de Palamós están puestos en el Consistorio en espera del resultado de ese estudio y, entre tanto, echando de menos un poco de información: un comunicado sobre la situación presente a fin de que sepamos a qué atenernos y sucesivos comunicados sobre el desarrollo de los estudios que conduzcan a la solución definitiva de este problema enojoso que empaña los veranos de Palamós.

L. BOFILL

29 de junio.

N. del A.— Este escrito iba destinado al número de Junio, pero la aparición de éste se demoró por diversas causas y nos hemos visto obligados a reunir en la presente edición el material informativo correspondiente a Junio y Julio.

En el intervalo, el Ayuntamiento y la Compañía de Aguas han tomado algunas medidas que, según voces volantes, (puesto que seguimos con la acostumbrada falta de información oficial) consisten en: 1) suministro de agua de Calonge al barrio situado entre la calle del Mar y el Aubi (que aún siendo término de Calonge recibía el agua de Palamós); 2) puesta en funcionamiento del pozo que la CAPP ahondó la primavera pasada y 3) suministro de agua procedente de unos pozos situados en la zona de «El Sosiego». Todo lo cual ha contribuido ciertamente, por ahora, a mitigar la gravedad del problema.

Creo sin embargo que, con miras al futuro, las consideraciones que se hacen en el texto que antecede conservan toda su validez.

B.

# De quina llengua prové el nom de Palamós?

En vàries ocasions ens han estat presentats professors estrangers molt afectes a la nostra Vila, que ens feien la mateixa pregunta. Tenen antecedents etimològics del nom de Palamós? I a tots els teníem que contestar que no, però que calia tenir present que en les rodalies de la nostra Vila hi ha llocs d'interès arqueològic i d'història antiga, com són els monuments megalítics del Puig Ses Forques, el poblat ibèric de Castell, les restes del Santuari de Selene on es descobrí la Diana Triforme. Això darrer i la troballa en la badia d'un ASKOS ens demostra l'existència d'una colònia grega. No dubtin — ens deien —; aquest nom de Palamós prové d'una llengua antiga. Investiguin; Palamós s'ho mereix.

Aquesta recomanació, em va donar ànims per a començar la recerca. Examinat el mapa de Grècia, se'ns ofería el nom d'una població anomenada KALAMOS, varis noms acabats amb AMOS, com l'illa de Samos i altres començats amb Pala. El diccionari ens ofereix PALAME equivalent a pla de la mà, força, poder, habilitat, com a terme més semblant.

En els meus arxius, vaig trobar l'interviu que el senyor Cristóbal Tamayo, corresponsal de «La Vanguardia» a Atenes, va fer a la Srta. Niki Yohai, una de les primeres figures del cos de ball de l'Scala de Milano, de pare grec i mare catalana, senyoreta que disfruta d'una cultura extensíssima, i que va dir: «Catalunya i Grècia, em semblen com dues riberes d'un riu, més que d'un mar. Dos detalls: la sardana, és com la nostra dansa que es balla a l'Àtica; són iguals. I vostès tenen a la Costa Brava dos noms que són ben grecs, Empúries i Palamós, on vaig estiuejar fa dos anys.» («La Vanguardia», 29 desembre 1960, pàg. 17.)

Acabo de passar unes setmanes a Milano i allí he reemprems aquesta investigació. He visitat les principals biblioteques milaneses: l'Ambrossiana, la Tribulziana in Castello, la del Circolo Filologico i la Nazionale Braidense. En un diccionari grec, vaig trobar el nom de PALAMAS, ciutat situada en la Tessaglia, i el de PALAMAS, cognom d'un poeta neo-grec. En el Diccionari LAROUSSE parlant de Palamós, diu que «...fuit dans l'antiquité une colonie grecque».

He parlat amb professors de llengües antigues i directors de les biblioteques, que m'han orientat i donat les màximes facilitats per a la recerca. Em deia el professor Vian de la Universitat Catòlica del Sacro Cuore,

de Milano. Estic quasi segur de que el nom de Palamós, no és grec, ni llatí; és pre-romà i pre-grec, té l'arrel le-pòntica (és de llengua lligur, molt celtitzat). Fixi's, em deia, amb el sufixe OS que és també pre-romà i que sobreviu en **Queiroz** (Portugal), **Quirós** (Astúries), etc. Cal una investigació a fons.

Buscant en la Biblioteca Nazionale Braidense — la tercera d'importància d'Itàlia: un milió d'exemplars — en la secció de filologia, en una sala reservada als estudiosos de llengües pre-romanes, vaig trobar entre els Diccionaris Cèltics, un del professor M. Bullet en el volum I, del qual hi ha una «description etymologique de villes, rivières, montagnes, forêts et curiosités naturelles des Gaules, de la meilleure partie de l'Espagne, et de l'Italie, de la Grande Bretagne, dont les Gaulois ont été les premiers habitants».

Al relacionar 43 poblacions catalanes, diu de Palamós, en la plana 433 del primer volum: «Petite ville extrêmement forte, située au fond d'une baie qui fait un



“La Sardana és com la dansa que es balla a l'Àtica...”

P-1967-06. n027  
07

bon port. Elle est bâtie en partie dans le plaine en partie le long d'une colline fort roide qui avance dans la mer dont les bords sont fort élevés et fort droits.»

Al fer la descripció etimològica de la nostra Vila, diu:

**PEL, PAL**, elevation, colline.

**AM** autour environée.

**Os** eau.

i repeteix: «Palamós, colline environée d'eau», o sia «turó voltat d'aigua».

Hem de tenir present, fixem-nos en els plans de Palamós del segle XVIII que les tres quartes parts del Nord de Palamós era ple de basses i l'Aubi desembocava a l'actual Plaça González Hontoria, lloc de recs i aigua-moixos.

L'autor d'aquest diccionari, M. Bulet, és considerat segons les Enciclopèdies, un historiador molt erudit i que al redactar aquests tres volums va posar-hi l'enorme cabal de la seva ciència, encara que intenti presentar el sistema paradoxal de que el bretó és la llengua primitiva. Va escriure aquesta obra el 1754, essent primer Professor Real i Degà de la Facultat de Teologia de la Universitat de Besançon i de l'Acadèmia de Ciències i Belles Arts.

Aquesta obra la divideix en 3 seccions: la primera, Història de la llengua cèltica; la segona, la descripció a què m'he referit, i la tercera, un «Dictionnaire celtique renfermant les termes de cette langue». És molt interessant l'apartat d'afèresis, apòcopes, epèntesis, metàtesis, pròtesis, síncopes que es troben en el cèltic.

Serà doncs, la interpretació etimològica exacta de Palamós la de **turó voltat d'aigua**? En tal cas, caldria no deixar deformar l'escut de la nostra vila que sota el castell porta tres franges d'onades. Recordem l'antic escut del segle XVII que ornamentava el basament de l'altar major de l'església parroquial de Santa Maria del Mar, i que hauriem de veure ben aviat reposat en un lloc d'honor. No podria oferir una confirmació de la tesis cèltica?

Heus aquí el resultat de la meva investigació; encara que sigui modesta, he tingut la satisfacció de contribuir al coneixement de l'antiguitat del nom de la nostra Vila. Cal que es continuï.

ANTONI PLAJA I GÜELL



# BANCA CATALANA

**Al servei de l'economia  
de Catalunya**

Autoritzat pel Banc d'Espanya amb el N.º 6028

P-1967-06. n027

# al voltant de la Sardana

No hem pogut obtenir dades de quan va néixer i on, l'excel·lent músic i compositor en Josep M.<sup>a</sup> Pla, que inicià els seus estudis de solfeig amb el seu pare. Més grandet, entrava a l'Escolania de la Basílica de la Mercè i rebia ensenyança musical amb els mestres Cassadó, Pérez Moya, Ainaud (violí), i d'harmonia amb el mestre Enric Morera.

Cal considerar en la figura del Mestre Pla el compositor que, ja consagrat en altres facetes musicals (el seu *Impromptu* i *Scherzo* i la *Suite Bíblica* han meregut ésser interpretades per l'Orquestra Municipal de Barcelona en el Palau de la Música Catalana amb els mestres Toldrà i Ferrer) entra en el camp de la composició sardanística enriquint-la amb els seus coneixements, la seva tècnica i la seva inspiració. Si bé en aquest aspecte porta una activitat relativament curta, són varis els premis que va obtenir en els diferents certàmens on es va presentar donant fe de la seva vàlua.

Però el mestre Pla, com molts altres compositors, preocupat per a donar a la sardana un llenguatge musical digne i propi, no pot sumar a les distincions obtingudes amb les seves sardanes, una acceptació fervorosa per part de la massa popular sardanista, que no sent en les seves sardanes aquella expressió musical que amb preferència l'indueix a la dansa sense preocupar-se de la manera com li és servida. És forçós acceptar, com a norma general, que en la sardana la selecció no encaixa amb lo popular. El mestre Pla deuria entendre-ho així, com ho demostra a l'oferir-nos contínuament sardanes, les qualitats de les quals mereixen l'atenció dels entesos, situant-lo entre els nostres primeríssims compositors.

Relació de sardanes premiades: *Quan mon promès vindrà*, premiada al Concurs Barcino; *La sardana de les santes*, del concurs Iluro de Mataró; *Record de Sant Romà de Sau*, *Dolça Catalunya* i *Ràims i espigues*, del concurs «Joaquim Serra»; *La sardana de l'amor*, del mateix concurs; *La sardana del campanar*, del concurs del Centenari del Campanar de Gràcia; *Bells matins de la Devesa*, del concurs de Girona; *Mare, deixeu-m'hi anar*, del concurs de Banyoles; i, per acabar, afegirem que en el veredict del Jurat dels Premis del Dia de la Sardana 1966, el nostre comentat compositor obtenia menció al Premi Enric Morera amb la sardana *Prim fila* i menció al Premi Vicens Bou amb les sardanes *Roses de tot l'any* i *Un matí vora el llac*.

## Josep M.<sup>a</sup> Pla Mateu

Davant d'aquest ramell de sardanes seleccionades, hem de confessar que seguint de prop el moviment sardanista amb les audicions que es fan públiques, és casual que figuri alguna sardana del mestre Pla programada en una audició. I això ens dóna a entendre que ell tampoc deuria preocupar-se de repartir-les a les cobles per a fer-les conèixer al públic, tenint en compte les consideracions anotades anteriorment. Li plaïa portar-les als concursos per a gaudir de la seva fecunda inspiració, no comptant que la bona música agrada a tothom. Aquesta tendència demostra que no tenia la pretensió de que la seva personalitat esdevingués coneguda dintre l'àmbit sardanista i públic en general.

Malhauradament, en Josep M.<sup>a</sup> Pla Mateu no ha pogut gaudir per molt de temps del goig i la satisfacció de veure com queda premiada la seva obra sardanística. Una ràpida malaltia li tallava el fil de la vida el 23 de març passat, a Barcelona, quan encara podien esperar-se d'ell noves produccions per l'enaltiment i glòria de la nostra dansa.

JOSEP MATEU

N. del A. — Redactades les anteriors dades biogràfiques, em cau a les mans el número del divendres 5 d'abril del diari «El Correo Catalán», de Barcelona, la secció del qual «La sardana en Catalunya» inclou una nota que traduïda diu així: «IN MEMORIAM. A títol d'homenatge pòstum, l'orquestra de càmera «Amics dels Concerts» amb la col·laboració de la soprano Sònia Albadalejo, ha donat un concert, la segona part del qual era totalment dedicada a obres del traspasat compositor Josep M.<sup>a</sup> Pla. En el programa i en la dedicatòria s'hi reflectien amb fidelitat la importància i el treball realitzats pel desaparegut mestre.»

J. M.

AMADEO CUADRADO

PINTOR

José Antonio, 109

PALAMÓS



# Ha passat la Festa Major

Amb una concurrència extraordinària hem celebrat la Festa Major, si bé, comptant amb el bon temps, ja era d'esperar que així seria, donats els dies que s'esqueia.

Tots els festeigs anunciats es desenvoluparen normalment però els que més cridaren l'atenció foren els celebrats a l'aire lliure, i especialment el Concurs de Colles Sardanistes. Aquest ha estat, com cada any, el número u de la Festa i crec que seria convenient augmentar els mitjans d'acomodament doncs queda una part molt important de públic amb la incomoditat d'haver d'estar drets. De pas, s'obtidrien més ingressos.

Enguany hi havia inscrites 24 colles però a l'hora de començar el Concurs no es va presentar la colla *Santa Catalina* de la vila de Faixàs (França).

Donat el nombre de colles, la sardana de «lluïment» va ballar-se en dues tandes, la primera del número 1 al 12 i la segona del 13 al 23, però com sigui que totes les colles ballaven molt bé, la classificació va resultar una tasca bon xic difícil pel Jurat. Ajuntades les puntuacions, varen donar el següent resultat: *Colla Rosa d'Abril* de Barcelona, *Girona*, *Banyoles*, *Figueres*, *Violetes del Bosc* de Barcelona, *Rosa de Sant Jordi* de Barcelona, *Renaixença Catalana* de Barcelona, *Mirant al Cel* de Sabadell, *Dolça Catalunya* de Girona, *Estel de Montgrí* de Torroella, *Guixolencia* de Sant Feliu, *Flors de l'Estany* de Banyoles, *Pedrafosca* de Barcelona, *Garrotxa d'Olot*, *Riallera* de Vic, *Vallderoure* de Calella, *Maig* de Barcelona, *Empordà* de Figueres, *Cel Blau* de Girona, *Sol de Maig* d'Olot, *Jovenívola* de Lloret de Mar. Infantils: *Petis Rebrolls* de Figueres i *Rossinyols* de Sant Feliu de Guíxols.

Fora de concurs i amb caràcter voluntari va ballar-se una sardana «a punts lliures» i varen ésser quatre les colles concursants. L'empresa «Inmobiliaria Spai» regalava un magnífic trofeu, que va guanyar la colla *Violetes del Bosc*.

Cinc varen ésser les colles que varen presentar bé la puntuació de la sardana revessa. Sobre aquesta sardana es podria parlar molt, perquè una cosa és portar la tirada exacta i l'altra ballar-la també exacta d'acord amb la partitura. Els delegats haurien d'estar separats de les colles i no junt amb elles, per anar fent números i arrodonir càlculs; a més, la sardana revessa s'ha de ballar amb igual naturalitat que una sardana corrent i no acostant-se formant una anella que oscila sense ritme, a fi de posar-se d'acord per a endevinar la tirada. La sardana revessa tenia de nom *Incògnita*, el tiratge era de 20 per 64 i era del mestre Figueres, de Sant Feliu de Guíxols, actualment primer tible de «La Principal» de Palafrugell.

Per què per a ballar la revessa les colles accepten ballar-la amb els braços alts en els curts? És una cosa que s'ha debatut molt i no se n'ha tret l'aigua clara.

El repartiment de premis va efectuar-se pels senyors Colomer i Boada en representació del Magnífic Ajuntament, després de ballar la sardana de Germanor. I acte seguit va obsequiar-se a la nodrida concurrència amb algunes sardanes més.

Collaboradors d'aquestes festes eren les cobles «La Principal» de Palafrugell i «Baix Empordà» de Palamós, que també varen animar les audicions de sardanes de cada dia al Passeig.

La representació sardanista de Palamós, com cada any, nulla.

JOSEP MATEU

Relojería y Optica

**SARDÓ**

Mayor, 49  
**PALAMÓS**

*Farmacia* **COSTART**

Mayor, 39 - Tel. 31 41 23

**PALAMÓS**

## Hallazgos y extracciones marítimas

Por el Decreto 984/67 de 20 de abril, se aprueba el Reglamento para aplicación de la Ley 60/1962, de 24 de diciembre, que regula los auxilios, salvamentos, remolques, hallazgos y extracciones marítimos. Transcribimos algunos artículos relativos a hallazgos y extracciones marítimos cuyo conocimiento es útil a los que transitan por la mar.

### «HALLAZGOS EN LA MAR.

Artículo 58. — El que encontrase cosas abandonadas en la mar o arrojadas por ella en la costa, así como el que extrajese casualmente cosas hundidas o lo haga inmediatamente después de haberlas descubierto, al ponerlas a disposición de la Autoridad de Marina dará por escrito parte del hallazgo en el plazo prescrito por la Ley, consignando cuantas circunstancias relacionadas con el mismo puedan contribuir a la mejor instrucción del oportuno expediente.

Artículo 62. — Cuando se presente persona que acredite debidamente su derecho a la propiedad de la cosa hallada, se le hará entrega de la misma previo el pago de los gastos y del tercio del valor de aquélla, a cuyo fin determinará el Instructor la cantidad a que ascienden dichos gastos y procederá a la valoración de lo hallado.

Artículo 64. — 1. Si transcurrido el plazo de seis meses desde la publicación de los edictos no compareciere el propietario y el valor de lo hallado no fuera superior a 10.000 pesetas, se entregará al hallador, previo pago de los gastos, dejando constancia en el expediente del expresado pago a cuyo efecto el Juez Instructor le notificará el valor de lo hallado y señalará el plazo de quince días para el pago de los gastos.

2. En el caso de que el hallador no abonase los gastos ocasionados o hiciese expresa renuncia de las cosas halladas, se considerará que hace abandono de sus derechos. El Instructor elevará en este caso el expediente a la Autoridad jurisdiccional para que pueda acordar que sean puestas a disposición de la Delegación de Hacienda respectiva.

Artículo 66. — En el caso previsto en el párrafo primero del artículo 64, si el valor de lo hallado excediera de 10.000 pesetas, el Instructor elevará el expediente a la Autoridad jurisdiccional que decidirá la venta en pública subasta de los efectos hallados, los cuales no podrán ser adjudicados en menos de 10.000 pesetas.

Artículo 69. — Cuando el hallazgo se realice por una embarcación o aeronave, el premio asignado por la Ley se repartirá entre los miembros de la tripulación en proporción a sus respectivos sueldos base, salvo que hubiera entre ella estipulación en sentido distinto.

### EXTRACCION MARITIMA.

Artículo 71. — Las peticiones que formulen los propietarios de cosas hundidas en aguas jurisdiccionales a las Autoridades de Marina para su extracción, deberán ir acompañadas de las pruebas acreditativas de dicha propiedad y han de ser formuladas antes de que hayan transcurrido los plazos de prescripción marcados por la Ley.

Artículo 75. — El plazo para realizar la extracción y las normas a que se ajustará ésta, los fijará la Autoridad de Marina, teniendo en cuenta la naturaleza de los trabajos a efectuar, medios de que disponga el solicitante y demás circunstancias que deban tomarse en consideración para ello.

Artículo 78. — Si se presentase persona que alegase tener derecho a tal concesión, se le dará vista de la petición origen del expediente para que haga las alegaciones que estime conveniente a sus intereses y aporte la prueba pertinente. Tanto en este caso como en el de que no se presentase persona alguna transcurrido el mes de publicación de los edictos, el expediente será remitido al Ministerio de Marina, como previene el artículo 55 de la Ley».

## Café Pescadores

TELEF. 31 40 08

PALAMÓS

## ESCUELA OFICIAL DE PUBLICIDAD

### Convocatoria de Exámenes de Ingreso

Se convocan exámenes de ingreso en dicho Centro docente para cubrir hasta el máximo de 80 plazas en régimen de enseñanza oficial, con arreglo a las siguientes bases:

*Primera:* Podrán concurrir a dichos exámenes las personas en quienes se den las siguientes circunstancias:

a) Ser español.

b) Encontrarse en posesión de cualquiera de los siguientes títulos: Bachiller superior; Bachiller Laboral Administrativo; Perito Mercantil; Maestro Industrial; Maestro de Primera Enseñanza titulado con anterioridad a la Ley 169/1965; y, en cuanto las titulaciones se hubieran obtenido en época en que no fuera precisa la posesión de Bachiller superior para su acceso a las correspondientes escuelas, los siguientes: Aparejador; Perito Aeronáutico; Perito Agrícola; Perito Industrial; Perito de Minas; Perito de Montes; Perito Naval; Perito de Obras Públicas; Perito de Telecomunicación; Perito Topógrafo; Cinematografía; Administración de Empresas; Periodismo; Graduado Social; Asistentes Sociales.

Excepcionalmente podrán solicitar el ingreso e incluso tomar parte en los exámenes correspondientes aquellos aspirantes que, no encontrándose en posesión del título exigido, pudieran obtenerlo posteriormente, si bien el ingreso quedará en todo caso supeditado a la presentación del título al formalizar la matrícula del primer curso en la Escuela.

*Segunda.* — Los que deseen tomar parte en los exámenes correspondientes deberán presentar instancia ajustada al modelo oficial, en la Secretaría de la Escuela (calle de Fuencarral, 45, planta 7.ª, Madrid-4) personalmente o por correo certificado antes de las 13 horas del día 31 de agosto o bien en la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo.

**JUAN SOLER PARETAS**

Construcción de Maquinaria - Especialidad en la del corcho

Calvo Sotelo, 7 - Teléfono 31 40 83

PALAMÓS

P-1967-06. n 027  
04

## Caminoi del bosc

*Caminoi del bosc  
perfum de maduixes.  
A hora foscant,  
hi ronden les bruixes.*

*Herba vellutada  
del camí florit.  
Rierol que el besa,  
no el fa eixarreït.*

*Caminoi del bosc,  
perfum de maduixes.  
Entrada la nit,  
hi vetllen les bruixes.*

*Llum de migdiada  
que encén el camí.  
Papallones blanques  
hi cerquen coixí.*

*Caminoi del bosc,  
perfum de maduixes.  
Les nits de dolçor,  
s'hi adormen les bruixes.*

JOAN GELABERT I CROSA

---

---

## Fiestas Internacionales de Verano en Gerona

Gerona organiza unas Fiestas Internacionales de Verano, con la colaboración del Centro de Iniciativas y Turismo local y de otras entidades y clubs gerundenses. Aún cuando falta concretar una serie de detalles, inicialmente puede establecerse que dichas Fiestas estarán compuestas por una serie de actos culturales, deportivos y recreativos, que habrán de interesar grandemente, tanto a los turistas extranjeros como al público de Gerona y sus comarcas. Entre los diversos actos programados, sobresalen los siguientes: Competición de Karts en el Paseo Vayreda. Festival folklórico en el Paseo Arqueológico. Festival taurino en la Plaza de Toros. Partidos de fútbol en Vista Alegre. Competiciones de tiro en la Dehesa. Gran Verbena del Turismo en la Piscina. Festival de Música en el Paseo Arqueológico y Festival de Natación en la Dehesa.

Las fechas programadas son el 22 y 29 de julio y 5 y 12 de agosto.



La cocinera de James Montgomery Flagg, el célebre pintor, se asomó un día al estudio y le preguntó:

—¿Cómo desea el señor las patatas, vestidas o al desnudo?

\* \* \*

*«Si no puedes leer todos tus libros, por lo menos tálmalos en la mano y, por decirlo así, acarícialos. Déjalos abrir por cualquier página: empieza a leer por la primera frase que te fije la atención. Vuelve a ponerlos en los anaqueles. Disponlos de suerte que, ya que no sepas lo que contienen, por lo menos sepas dónde están. Si no pueden ser tus amigos, que sean al menos tus conocidos».* (Winston Churchill).

\* \* \*

Durante un crucero turístico, se conocieron un griego y un italiano, que empezaron a hablar de sus respectivos países. El griego dijo:

—Los grandes filósofos, los mejores poetas y los mayores sabios salieron de Grecia.

—Conforme — asintió el italiano —; salieron, pero ninguno ha vuelto...

\* \* \*

*El que pide la mano de una mujer, lo que realmente desea es el resto del cuerpo.* (E. Jardiel Poncela).

\* \* \*

El distinguido abogado de Boston Edward Hutchins, era el socio principal del bufete «Hutchins & Wheeler». Los padres de ambos también estuvieron asociados y, encontrándose Edward en la Universidad, recibió una carta del suyo, que terminaba así: «Te quiere tu padre, Hutchins y Wheeler».

\* \* \*

*Cuando el presidente De Gaulle se hallaba en el hospital, convaleciente de la reciente intervención a que fue sometido, pidió a su ayudante, el coronel Bonneval, que le llevara los periódicos. El ayudante así lo hizo, mas al entrar en la habitación vio al presidente con los ojos cerrados y se retiró de puntillas, pero fue detenido por una voz potente:*

—¡Bonneval! ¿Y los periódicos?

—Creí que dormía...

—Yo no duermo nunca — contestó De Gaulle.

\* \* \*

Hay que resistir siempre. Nunca se es vencido del todo. (André Maurois).

*Cuando Agatha Christie, la famosa escritora de novelas policíacas, visitó París por primera vez, su acompañante, conocedor de su pasión por la arqueología, la condujo a la Plaza de la Concordia, donde le enseñó el obelisco y le dijo:*

—Es una piedra tan vieja que ha visto a los hebreos y a los fenicios.

—Sé que Francia ha sufrido muchas invasiones a lo largo de su historia — replicó la novelista —; pero jamás me hubiese imaginado los fenicios desfilando por la plaza de La Concordia.

\* \* \*

Un periódico de Idaho, cambió de formato, dando su director la explicación siguiente: «Nos hemos visto obligados al presente cambio para complacer a la gran masa de nuestros clientes que sólo compra el periódico para envolver la botella de whisky».

\* \* \*

*Bernard Shaw, el famoso actor inglés, enseñaba a un invitado el busto que le había hecho Rodin muchos años atrás, y le dijo:*

—Esta escultura tiene una particularidad muy extraña: cada día que pasa me veo en ella más joven.

\* \* \*

El gobernador de Indiana, Matthew Welsh, dijo en un discurso que su Estado hacía grandes progresos en materia de enseñanza y relató la siguiente anécdota:

—Un preso que cumplía condena por robo a mano armada, aprendió a leer y escribir en la cárcel, en virtud del programa de alfabetización establecido. Salió en libertad y delinquirió de nuevo, pero esta vez por falsificar un cheque, lo cual demuestra los progresos logrados.

\* \* \*

*Formar parte de la sociedad es un fastidio, pero estar excluido de ella es una tragedia.* (Oscar Wilde).

\* \* \*

Tras el almuerzo celebrado para rendir homenaje a un famoso conferenciante, el presentador del mismo hizo tantos y tan cálidos elogios del homenajeado, que éste se levantó y empezó a decir:

—Después de semejante presentación, les aseguro que estoy impaciente por saber lo que voy a decirles a ustedes...

\* \* \*

*Arthur Kober, el célebre dramaturgo, pernoctó una noche en un hotel cuyos tabiques eran tan delgados, que a media noche le despertó una voz que decía: «¿Quieres traerme un vaso de agua, amor mío?».*

*Se arrojó de la cama inmediatamente y a tientas llegó al cuarto de baño, de donde regresó con un vaso de agua. Sólo entonces se dio cuenta de que dormía solo.*

\* \* \*

Pensar es como amar o morir. Tiene que hacerlo uno por sí mismo.

# Calonge

## Girsto, l'home de Castell Barri

És a mig matí; el sol cau de ple en el poblat. Ha sortit de la seva casa i tira cap a la muralla. Trepitja les lloses de l'empedrat del carrer. No volta gaire gent i això li causa plaer. Ell és un home solitari, curull de pensaments i li agrada passar ignorat. Una pila de tobots espera la mà del constructor i quasi obstrueix la via. Una dona poua aigua d'una cisterna pública i omple una gerra; després se la posa al cap i marxa.

Divisa les parets protectores. A dalt, els soldats amb cuirassa, llança i falcata, es passegen i vigilen. Un s'ha llevat el casc i amb un drap es frega la suor del front.

Arriba al peu del mur i puja poc a poc els graons de pedra. Quan és dalt, sent també la humitat en el cos. Els cuixots dels saragüells se li enganxen a les cames. Contempla l'ampli panorama que s'estén sota la seva mirada. Res de nou a la vall dels Molins. Una tènue calitja volta per les muntanyes. A la plana es veuen aiguamolls i brilla el mar com un espill imponent.

Un cavaller ha descavalcat i ferma el rossí a una anella de ferro. Se li apropa una donzella amb un doll i li tira aigua a les mans. A grapats, es mulla la cara i els braços.

Per la porta de la muralla, entren dos bous junyits. Caminen lentament i els hi barromereja la boca.

Descompassa dos pilots de rocs, preparats per a la fona, i descendeix per l'escala. Ara fa via vers el carrer principal. A la porta d'una casa, una vella està molent el blat. Uns gats es barallen una mica més amunt i dos xicotets s'empaiten xisclant.

Ahir va tenir lloc el Consell dels Vells. Es va parlar de la guerra, de la pau i del menjar. Els mots, que sortien dels llavis, eren bons per escoltar. Els ha fugit la força dels membres, però serven potència en el cap. Aquells cossos esprimatxats, amb calligrafia d'arrugues, han foragitat els sentits i pensen i diuen les veritats que l'esperit els dicta. Girsto, estintolat en una estela, recorda els debats i en saboreja la sabiduria que en va poder capir.

Mena els passos cap el mercat. Passa vora unes sitges totes curulles de gra. Els mercaders ofereixen llurs productes a la corrua de gent que massica, compra i paga o sols badoqueja els tractes que es fan o es desfan. Girsto camina de pressa i ni gira la vista quan un

grec li mostra una formosa i suculent poma púnica. Porta monedes a la bossa, però no en vol gastar pas cap. Fuig de la multitud i del soroll, i surt per la porta més gran.

Un pagès amb un ruquet, li passa fregant. Va brut de pols i l'ase és tot un mosquer. Deixa la via i agafa un senderó. Les abelles cobreixen la flor del xuclamel. Les herbes del caminó es moren de set. Veu més enllà uns camps sembrats, amb les tiges retortes que onegen al vent.

En un saplà, uns soldats s'entrenen amb armes de fusta. S'asseu un moment per a contemplar la pseudo palestra. El sol i l'exercici els aglanan, però continuen fins a l'esgotament. Així es forma l'esperit bel·licós.

Li ve una mena de son i tanca lleugerament els ulls. Sols ou la fressa dels cops i les ordres i els consells del capitost, cada vegada més llunyans...

Es desperta sobressaltat. Una llebre poruga li ha lliscat el costat rabent. S'aixeca i s'espolsa les formigues que corren pel seu cos.

Camina cap a les vinyes que verdeggen més que mai. Veu aixecar-se una columna de fum per l'indret de la necròpolis. Recorda que el matí ha vist un sacerdot fent ofrenes a l'altar. Deuen cremar un cadàver per a sebellir-ne les cendres. L'ombra de les oliveres li atempera el foc del sol. L'astre fa les ombres més curtes i sent que la gana l'apreta.

És qüestió de recular. La seva mare deixarà la filadora i prepararà el dinar. No cal pas esperar el pare. Tant punt el dia naixia, ha partit amb els companys a la cacera del senglar per les llunyanes serres. Ell s'estima més empaitar el cèrvol o preparar els llaços pels conills.

Un gos s'ha aturat a lladrar-lo. El pastor deixa la doble flauta i rebitlla un roc a n'el ca. Les ovelles trenquen l'herba pel camp i la margedada.

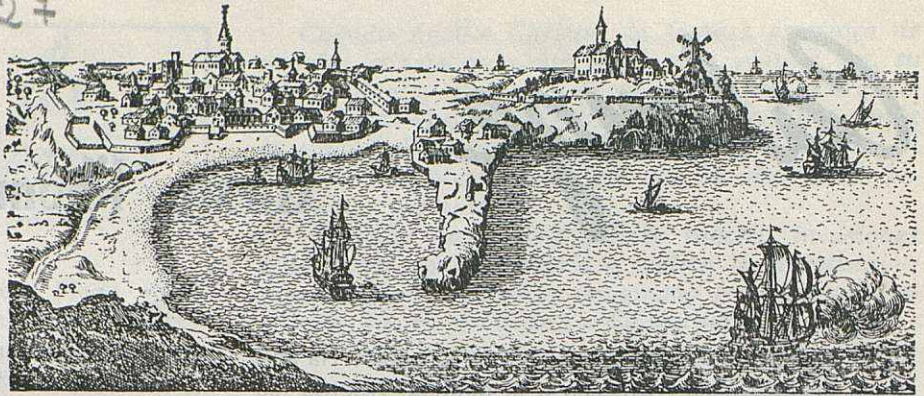
Ja és de retorn a les muralles, travessa el portal i es queda un moment a contemplar el terrisser manipulant amb el torn. Les piles de fang humides i els estris per a secar, ocupen bon tros de via.

Girsto se'n va i apreta el pas; s'acosta l'hora d'endrapar.

PERE CANER

P. 1967-06, n. 027

## Palamós en un mes



### Turismo marítimo

El primero de junio hizo escala en Palamós el paquebote de la P. & O. «Chusan», de 24.000 toneladas, con 770 turistas que durante unas horas deambularon por las calles céntricas de Palamós.

### Día Mundial del Cáncer

Un donativo de última hora redondeó la colecta de Palamós en la bonita cifra de 70.000 pesetas. Queda así rectificada la cantidad de 67.214 que dábamos en nuestro número de mayo.

### Cabinas telefónicas

Una fue instalada hace ya tiempo en la Plaza Pere el Gran, Grupo Pagés Costart, pero las seis o siete restantes han permanecido alineadas junto al edificio de Teléfonos durante meses. Ahora empiezan a instalarlas en puntos estratégicos de la población. De momento esos teléfonos callejeros funcionarán mediante ficha y su uso queda limitado a comunicaciones urbanas. Más tarde se habilitarán para el uso de monedas y para comunicaciones interurbanas.

### Semáforos

A primeros de junio se inauguraron los semáforos instalados en la confluencia de las calles José Antonio y General Mola con la Generalísimo Franco, cruce popularmente conocido por «cantonada de cal Boter», hoy flanqueado, además, por el Bar Arnau, Cafetería Mónica y Banco Hispano Americano (en construcción). La nueva instalación consta de tres semáforos para tránsito rodado, y seis para los tres pasos de peatones, todo sincronizado en períodos de 30 segundos. En un punto de tan intenso tránsito, hacía realmente falta la automatización y, aunque ésta tiene los inconvenientes derivados de su falta de discernimiento, no cabe duda que las ventajas son muchas y de mucho peso, aparte que siempre queda el recurso de la regulación a mano, para, en determinadas circunstancias, dar más fluidez al tránsito.

### Limpieza de la playa

Como todos los veranos, el CIT se ocupa de que se efectúe todos los días la limpieza de la playa por sectores. Con ello se consigue que la playa no aparezca muy sucia, que ya es algo, pero no se logra que esté limpia. La tarea es sin duda superior a la mano de obra que se puede dedicar a este importante menester. Realmente, parece increíble la cantidad de broza (en la que predomina el material plástico) que la mar deposita en la arena. Pero todavía es más sorprendente la cantidad de desperdicios que los usuarios de la playa dejan tras de sí y, en la zona de botes, los que los pescadores acumulan junto a su «muerto».

Permítasenos hacer notar a quien corresponda, que no basta recoger y amontonar la basura. Hace falta que luego se la lleven.

### Fútbol nocturno

Parece que es ya un hecho la iluminación de nuestro campo de fútbol al estilo de las grandes capitales. En nuestro próximo número nos ocuparemos con más detalle de esta importante mejora.

Algunos piensan que, además de encuentros de fútbol, podrán celebrarse allí magníficas verbenas. Sin embargo, nos tememos que para nuestra juventud, amante de la penumbra, habrá allí demasiados *lux*.

### Night Club «Jardines Arboleada»

El señor Pinilla, nuevo empresario de la Arboleada, ha hecho allí una obra de mucha consideración que sitúa el night club «Jardines Arboleada» entre los primeros de la Costa Brava. El «local» está ahora protegido de la intemperie con una cubierta de lona sustentada por estructura tubular, formando tres bóvedas de cañón paralelas, tiene el pavimento de parquet y detalles decorativos que rayan en la fas-

tuosidad. La plataforma-escenario es retráctil para dejar expedita la pista de bailes después de los números de espectáculo. En la noche de la inauguración, el 23 de junio, el señor Pinilla ofreció una velada digna del nuevo night club, a la que asistieron más de un millar de invitados.

### La Fiesta Mayor 1967

No se distinguió de la de estos últimos años. Hubo Oficio solemne, sardanas, concurso de sardanistas, competiciones de atletismo, baloncesto, fútbol, pesca al lanzado y tiro al plato, sesiones de cine, teatro, bailes en las salas de fiestas, las consabidas atracciones de feria y los tradicionales fuegos de artificio el día 26, cuya fama atrae a numeroso público de las poblaciones vecinas. Todo estuvo muy animado. Un dueño de «parada» pudo molestar impunemente al público y al vecindario con su inagotable y aburrida verborrea servida a todo volumen de altavoz.

### Turistas

Con rara unanimidad, los hoteleros y dueños de tiendas aseguran que los muchos turistas que hay gastan muy poco. Esta tónica no es exclusiva de la Costa Brava sino que se da por igual en los demás sectores turísticos del país, según leemos en la prensa de Madrid. Si la cosa no toma otro rumbo, será pues un año de más turistas y menos ingresos. ¡Con la falta que hacen al país estos últimos!

### Un ahogado

El 5 de junio, con marejada que batía bastante fuerte en La Fosca, Max Nie, de 26 años, se zambulló desde la Roca Fosca y no volvió a la superficie. Su cadáver no pudo ser hallado hasta el día siguiente. La víctima era de nacionalidad indonésica, natural de Yakarta y residente en Alemania.

### Caída mortal

Pedro Díaz Cantador, encargado de la empresa Montajes de Aluminio, S. A., vino de Barcelona el 3 de julio para tomar unas medidas en el edificio en construcción «Empordà» y tuvo la desgracia de caer desde el tercer piso. Falleció casi en el acto. Contaba 47 años de edad y era natural de Villanueva de Córdoba. Deja viuda y tres hijos.

**Hotel MARINA**

Teléfono 31 42 50 **PALAMÓS**

### Misiones, arte africano y canción moderna

Con notable aparato publicitario de corte muy moderno, los Padres Blancos, Misioneros de Africa, abrieron una exposición de arte africano en el antiguo local de la Caja de Pensiones. La mayoría de los objetos expuestos eran tallas: imágenes religiosas en versión africana, naturalmente, figuras humanas y de animales y objetos decorativos. En conjunto una colección muy digna, en la que sobresalía la estilizada belleza de las figuras de animales.

Bajo la misma organización y con análogos fines misionales, el lunes 10 de julio, en una velada en el Cine Arinco se exhibió un film sobre Ruanda y se celebró un concurso de música moderna. Ganó el «Trofeo de Ebano» el conjunto «Els Borinots» y el segundo premio, los «Boxers». Y el miércoles 12 el P. Pedro Ibarra, misionero blanco, dio una conferencia sobre «El Congo y el tercer mundo».

Deseamos que esta campaña misional haya dado en Palamós generosos resultados.

### El bosque en llamas

Al atardecer del 13 de julio y durante buena parte de la noche, ardió una gran extensión de bosque en las estribaciones de Romanyá, cerca del Molí de les Roques. El fuego avanzó ladera arriba, por detrás del Mas Mont, favorecido por el viento del Sur. Por parte del vecindario de Calonge, Guardia Civil, soldados y servicio contra incendios con base en Palamós, se trabajó activamente en su extinción. Por la mañana del 14 se reactivaron algunos focos, uno de los cuales puso en peligro una masía, pero fueron finalmente dominados.

Con la extrema sequedad reinante, los bosques son como un barril de pólvora; basta la más pequeña imprudencia o negligencia con el cigarrillo o el fósforo, para provocar una conflagración que puede adquirir proporciones catastróficas. Los que van al bosque o transitan cerca de él deben tener muy presente que, en estas condiciones atmosféricas, TODA precaución es poca.

*Bar-Pista «SAVOY»*

TAPAS VARIADAS

*General Mola, 8* **PALAMOS**

PINTURA

# José Beulas

en  
Galerías  
Tramontán



TOLEDO

Es una afortunada circunstancia que la futura lista de los Premios de Pintura «Villa de Palamós» esté encabezada con el nombre de José Beulas. Difícilmente podría Palamós haber deseado un pintor más significativo para prestigiar la primera edición — 1966 — de nuestro Certamen.

Este año se produce una nueva conjunción de José Beulas con Palamós, de la cual debemos congratularnos todos, en primer lugar porque abre la temporada veraniega de exhibiciones de arte con una colección de óleos y acuarelas de extraordinario nivel cualitativo, y en segundo lugar porque esa conjunción se presenta bajo el simpático carácter de «exposición-homenaje», donde el primer término es aportación del pintor y el segundo el testimonio del alto aprecio de Palamós por el artista y su obra.

Fue inaugurada esta exposición el 23 de junio con asistencia de las Autoridades provinciales y locales y numerosos invitados que llenaban por completo la sala de Galerías Tramontán. Tras una brevísima presentación por el que suscribe, hicieron uso de la palabra el Alcalde señor María Castillo — que hizo en-

trega al señor Beulas de una artística placa de plata — el Gobernador Civil señor Hellín Sol y finalmente el propio señor Beulas, quien agradeció el homenaje y expuso brevemente el proceso de creación y realización de sus obras.

Recomendamos a todos, aficionados y no aficionados a la pintura, la visita a la exposición Beulas, un artista catalán de proyección internacional, que ha captado el aire y la psicología de tierras y ciudades y nos los sirve en una personalísima interpretación pictórica, límpida, penetrante, inteligente e inteligible. Abundan en la colección los temas de Aragón, Toledo y Avila en los que, para mí, se hace más expresivo y depurado el arte de Beulas, y hay también, aunque en mínima proporción, temas que nos son más familiares, Gerona, Cadaqués, Tossa, en los que la parte urbana tan magistralmente tratada por Beulas, adquiere preponderancia sobre los demás elementos del cuadro. La costa, propiamente dicha, no parece haber tentado al pintor de Santa Coloma.

B.



P-1967-06, n027  
07

# Premio de Pintura "Villa de Palamós" - 1967

*Patrocinado por:* Excmo. Gobierno Civil de la Provincia - Excmo. Diputación Provincial  
y Magnífico Ayuntamiento de Palamós

*Organizado por:* Galerías de Arte Tramontán y Centro de Iniciativas y Turismo

## CONVOCATORIA

### CONCURSO-EXPOSICIÓN de PINTURA "VILLA DE PALAMÓS"

**Del 26 Agosto al 24 Septiembre de 1967**

#### B A S E S

1. Podrán participar en el presente concurso cuantos artistas pintores lo deseen, sin otras limitaciones que la de una sola obra por concursante y la de que el tema de la misma, tanto si se trata de paisaje como de bodegón o figura o de una combinación de ambos, represente asuntos marineros, con lo que se pretende realzar el ambiente característico de la Villa de Palamós.

2. El plazo de admisión de las obras finalizará a las 21 horas del día 15 del próximo mes de agosto.

3. Las entregas o envíos de obras podrán efectuarse en Palamós: Ayuntamiento o Galerías de Arte Tramontán, Avda. Generalísimo, 61. Barcelona: Galerías Augusto, Paseo de Gracia, 98; Sala Parés, Petritxol, 5, y Sala Agora, Balmes, 432.

4. Dentro del Jurado Calificador se formará una comisión de selección y clasificación para elegir las obras que se consideren merecedoras de participar en el certamen. Con todas ellas, se celebrará una exposición en las Galerías Tramontán, que estará abierta al público del 27 de agosto al 24 de septiembre.

5. Todas las obras premiadas quedarán en propiedad de las entidades que ofrecen los premios, siendo destinadas al Museo de Palamós, Gobierno Civil y Diputación Provincial.

6. Se otorgarán los premios siguientes:

#### O L E O

Primer premio «Villa de Palamós», otorgado por el Magfco. Ayuntamiento, dotado con Placa de Plata y 25.000 pesetas.

Premio especial, Excmo. señor Gobernador Civil de Gerona, dotado con Placa de Plata y 15.000 pesetas.

Mención honorífica del Centro de Iniciativas y Turismo de Palamós, dotada con Placa de Plata.

#### ACUARELA

Premio especial, Excmo. Diputación Provincial de Gerona, dotado con Placa de Plata y 10.000 pesetas.

Premio Galerías Tramontán, dotado con Placa de Plata.

#### D I B U J O

Premio señores Doménech-Soler Cabot, dotado con Medalla de Oro.

Se otorgarán también las Menciones honoríficas que el Jurado estime oportuno.

El Jurado estará compuesto por:

#### COMITE DE HONOR

Excmo. señor don Víctor Hellín Sol, Gobernador civil de la provincia.

Ilmo. señor don Juan de Llobet Llavari, Presidente de la Excmo. Diputación Provincial.

Ilmo. señor don Arturo María Castillo, Alcalde de Palamós.

#### J U R A D O

Presidente: Ilmo. señor don Francisco Ribera Gómez, Director de la Escuela Superior de Bellas Artes San Jorge de Barcelona y Académico de la Real de Bellas Artes de San Fernando.

Vicepresidentes: Ilmo. señor don Juan A. Morales Ruiz, Académico de de la Bellas Artes de San Fernando de Madrid. Mr. Theodoro Rousseau, Director-Conservador de la Pinacoteca del Museo Metropolitano de Nueva York.

Vocales: D. Miguel Oliva Prat, Delegado de la Dirección General de Bellas Artes. Ilmo. don Juan Cortes Vidal, crítico de Arte y Académico de BB. AA. San Jorge de Barcelona. Don Rafael Santos Torroella, crítico de Arte y profesor de la Escuela Superior BB. AA. San Jorge. Don Joaquín Vilaplana Reig, arquitecto municipal de Palamós. Don Luis Bofill Serra, Director Revista «Proa de Palamós». Don Luciano Vergara Navarro, Director de Galerías Tramontán. Don Rogelio Mont Maruny, Presidente del C.I.T.

Secretario: Don Francisco Baster Costa.

*Nota.* — Los artistas que deseen vender sus obras en la Exposición, se ruega envíen curriculum vitae, domicilio y precio de las mismas, en sobre aparte.

# Batúq

## Mayo

**Puerto comercial.** — Movimiento de buques en el puerto durante el mes de mayo. Los buques entrados suman un total de nueve, que por banderas se descomponen: siete españoles, un italiano y un griego. Dos de ellos fueron portadores de fertilizantes, uno de cebada y otro de sal; otros cuatro arribaron para embarcar carga variada destino Baleares. Pero la nota destacada de todos estos buques ha sido el «Cabo San Vicente» que no vino para efectuar operación portuaria, sino para desembarcar un importante contingente turístico en viaje de placer a la Costa Brava y que siguió horas después su periplo a Palma y regreso a Marsella de donde procedía. El «Cabo San Vicente», del orden de las 16.000 toneladas ha sido, que sepamos, el buque de mayor tonelaje que ha atracado en nuestro muelle comercial, resultando una grata sorpresa su amarraje en el martillo con el que no se contaba, pero que la realidad ha demostrado su posibilidad. Después de esta notable noticia exponemos a continuación el detalle del dormido tráfico comercial que ha sido flojo como el de abril.

**Viernes, 5.** — A primera hora entró en lastre el motovelero «Playa Santandria» que cargó en el curso de la jornada unas partidas de general, especialmente yeso y harina destinada a Ibiza, saliendo al atardecer para dicho punto.

**Domingo, 7.** — A media mañana entró de Torrevieja con cargamento de sal el vapor español «Costa de Oro»; finalizada la descarga el 9 por la tarde salió despachado para Cartagena.

**Lunes, 8.** — A primera hora entró con una partida de sulfato amónico cargado en Rávena (Italia) el vapor italiano «Angélica» saliendo al siguiente día en tránsito para Tarragona.

**Martes, 9.** — De Blanes entró en tránsito el motovelero «Cala Mondragó», cargando unos picos de carga variada para Palma, especialmente madera y harina.

**Sábado, 13.** — A media mañana entró con cargamento de sulfato amónico procedente de Escombreras el costero «Españero» que no terminó la descarga hasta el miércoles siguiente, retornando al puerto de origen.

**Viernes, 19.** — Entró procedente de Blanes el motovelero «Cala Engosauba» en su viaje regular a las Baleares, cargando diversas expediciones de carga variada y prosiguiendo viaje a Palma una vez terminada la operación pertinente.

**Sábado, 20.** — A la una de la tarde entró el correo de Ybarra «Cabo San Vicente» procedente de Marsella con 500 turistas. Amarrado en el martillo del muelle comercial procedió al desembarque del pasaje que se reintegró a bordo antes de las siete de la tarde, continuando viaje a Palma y Marsella.

**Lunes, 22.** — Por la tarde arribó el buque de nacionalidad griega «Agios Antonios» que pasó al muelle a primeras horas del siguiente día para descargar un cargamento de cebada embarcada en el puerto griego de Volos. El miércoles por la noche terminó la descarga y salió en tránsito para Barcelona.

**Jueves, 25.** — Llegó por la tarde procedente de Palma el motovelero «Cala Engosauba» en tránsito, para cargar al siguiente día unas partidas de madera y general con destino a Mallorca. Terminado ello salió despachado vía Blanes.

**Buques de arribada.** — Fondeó en la noche del 22 al 23 el buque italiano «María Luisa Prima» a causa del viento Norte; amainado a media mañana, prosiguió viaje a los puertos de los golfos de León y Génova.

**Puerto de recreo.** — Han proseguido durante el mes de mayo las obras de relleno del área «Mollets-Gibé» donde quedará ubicado en su día el edificio del «Club Náutico Costa Brava» con sus instalaciones de estación de combustible para embarcaciones deportivas, rampa-varadero para limpieza, grúa, etc. Sigue en pie el proyecto de tendido de las palancas flotantes para amarrar a lo largo de la primera mitad de la escollera aproximadamente, por lo que ya se está trabajando a fin de instalar la futura pasarela adosada a la pared interior del dique. Creemos expuesto vaticinar datos concretos y fecha de inauguración.

**Puerto pesquero.** — Las barcas siguen haciéndose a la mar los días que el tiempo lo permite, labor ésta que conforme va transcurriendo la primavera va intensificándose por permitirlo la estabilidad del buen tiempo. Y ya que hablamos de pesca, precisamente la otra noche en unas informaciones de una alta autoridad de pesca por la T.V. nos enteramos de una serie de datos muy curiosos sobre las distintas prácticas de la misma, desde la pesca oceánica y lejana hasta la costera, y una de las cosas que se analizaron — para corresponder a unas preguntas formuladas —, fue la del aprovisionamiento a los pesqueros. Según parece, en la mayoría de los puertos donde la flota pesquera tiene cierta importancia, hay instalaciones para combustible, desde las

cuales se suministra fácil y prácticamente a los barcos; además, ello redundará en el precio, pues en los puntos donde no existen, el transporte en camiones encarece el mismo, consecuencia muy natural y lógica. Si es verdad lo que se habla sobre la construcción en un futuro no lejano del puerto pesquero, sospechamos que unas instalaciones modernas para el suministro de combustible serán instaladas en el mismo y utilizadas por los actuales proveedores con facilidad y rapidez sin preocuparse del arrastre de bidones ni del bombeo a mano, tan fatigante, de todos los atardeceres.

## Junio

**Puerto comercial.** — El movimiento de buques durante el mes de junio fue de 14, de los que 12 fueron españoles, un inglés y otro dinamarqués. Destacaron los arribos de madera báltica, los primeros de la presente temporada ya que ésta suele contarse desde mayo-junio hasta pasado otoño. Ello se explica por el cierre de los puertos madereros escandinavos en invierno a causa de los hielos. Todo cargamento que entra en la época invernal es casi seguro que es algún pico rezagado o de otra procedencia. También hubo un arribo de fertilizantes y otro de sal. En cuanto a embarques hubo dos de manufacturados vía Génova-Marsella y varios de carga variada, especialmente madera en troncos para las Baleares. Veamos el detalle de las entradas en cuestión.

**Día 1, jueves.** — Al amanecer fondeó el gran buque de la P & O «Chusan» en viaje turístico cuyo pasaje desembarcó para recorrer la costa y visitar lo más importante. A las siete de la tarde se hacía nuevamente a la mar con destino a Ajaccio.

**Viernes, 2.** — El motovelero «Cala Engosauba» procedente de Palma en tránsito cargó unas partidas de carga general para las Baleares saliendo el mismo día vía Blanes.

**Domingo, 4.** — A primera hora entró de Tarragona el vapor «Condesito» que después de descargar unos accesorios cargó unos picos de manufacturados, saliendo al mediodía para Marsella y Génova.

**Lunes, 5.** — Procedente de Escombreras entró la motonave «Riva» con cargamento de sulfato amónico, saliendo el miércoles 7 en lastre para Barcelona.

**Miércoles, 7.** — Al anochecer entró de Palma en tránsito el motovelero «Cala Engosauba» para cargar unas importantes partidas de carga variada, especialmente madera en troncos, siguiendo el 9 a Palma vía Blanes.

**Sábado, 10.** — Procedente de Karlstad (Suecia) entró con cargamento de madera báltica la motonave danesa «Lise Jorg». Después de alijar su importante cargamento, salió el miércoles día 14 en lastre para Porto Torres.

**Viernes, 16.** — Con una partida de madera báltica entró procedente de Barcelona la motonave española «La Cartuja»; salió al día siguiente en lastre para el puerto de Argel.

En la noche del viernes 16 entró procedente de Blanes el motovelero «Cala Engosauba»; cargó al siguiente día unas partidas de madera y carga variada para las Baleares saliendo despachado para Porto Colom.

**Jueves, 22.** — Al atardecer entró con cargamento de sal tomado en Torreveja el motovelero «Ramón Freixas»; al siguiente día por la tarde salió en lastre para el puerto de origen.

**Viernes, 23.** — Entró a primera hora el motovelero «Playa Santandria» procedente de Barcelona en lastre; en el curso de la jornada cargó unas partidas de cal y harina con destino a Ibiza, saliendo al atardecer.

**Sábado, 24.** — Procedente de Tarragona entró la motonave «Duque del Infantado» que cargó en el curso de la mañana unas importantes partidas de manufacturados; salió después del mediodía para los puertos de Marsella y Génova.

**Domingo, 25.** — Entró el motovelero «Cala Engosauba» en tránsito de Palma; cargó las acostumbradas partidas de carga variada y siguió a Blanes el martes día 27.

# Hijo de Julio Matas

Consignatario de Buques Estiba y desestiba

AGENTES DE:

- Cía. Española de Navegación Mma. Suardiaz
- Naviera Condal, S. A.
- American Isbrandtsen Liner
- Fabre Lines
- Mac Andrews
- Naviera Mallorquina, S. A.

Plaza Catifa, s/n.  
Teléfonos 31 41 34 y 31 44 81  
Telegramas «MATAS»

**PALAMÓS**

P-1967-06.n027

**Miércoles, 28.** — A media tarde entró en lastre de San Feliu la motonave española «Gabi»; durante el siguiente día cargó unas importantes partidas de madera en troncos con destino a Palma para donde salió vía Barcelona.

**Jueves, 29.** — Después del mediodía entró procedente de Palma la motonave española «La Laja» que fue portadora de una partida de madera báltica; al siguiente día por la noche salió en lastre para Barcelona.

**Puerto de recreo o turístico.** — Decimos turístico porque el segundo barco con turistas nos ha visitado el primer día del mes de junio como ya hemos especificado en las notas de movimiento comercial. El transatlántico inglés «Chusan», que así se llamaba, tondeó en la bahía. Debido al calado del buque y a sus dimensiones ni se intentó situarlo con los cabos de popa al martillo del comercial, quedando el barco fondeado en la bahía como se ha venido haciendo con los anteriores «liners» ingleses que de vez en cuando nos visitan.

Prosiguen las obras del puerto de recreo para la instalación de los servicios del Club Náutico Costa Brava; a pesar de avanzar las obras, pero debido a estar ya sobre la temporada, no creemos que pueda quedar definitivamente practicable dentro del verano como se deseaba.

**Puerto pesquero.** — Un nuevo arrastrero o «vaca» de las grandes se ha incorporado a la flota local. Se llama «Cairo» y de momento es objeto de los últimos retoques y ajustes para ponerlo en el ejercicio de la pesca. Como ya anunciamos ha sido construido en San Carlos de la Rápita; presume de buen motor y gran casco, lo que obligará a buenas capturas de pesca o a buscar nuevos y lejanos caladeros según se oye decir a los temerosos comentaristas; confiemos que dentro de su normalidad, los viejos y los modernos hagan su papel para su fácil coexistencia. Como a todos, deesamos buena suerte a la nueva «Cairo».

MARINERO



Construcciones  
y  
Reparaciones  
de  
Albañilería

**Construcciones JOCO** Calle Mayor de San Juan, 68  
**JOSÉ CORIS S. Juan de Palamós**

## Ciencia y técnica

# ESPAÑA Y LA "MAREA NEGRA"

El químico madrileño Castellano Colombo ha patentado un producto para eliminar las contaminaciones de petróleo en el mar. Su desarrollo puede vencer para siempre el peligro de «marea negra» y resolver los inconvenientes que produce el desastre de petroleros en el mar. Este científico comenzó sus trabajos de investigación en los laboratorios de CAMP-SA a raíz del encallamiento del «Torrey Canyon», y siempre creyó que los colegas británicos y franceses diesen con el resultado antes que él. Cuando se temió que la «marea negra» llegase a las costas españolas, Castellanos Colombo trabajó incesantemente sobre métodos distintos a los estudiados hasta entonces.

El producto descubierto logra la aglomeración del crudo, lo solidifica y hace aprehensible al entrar en contacto con las moléculas de petróleo, el cual flota, ya sólido, sobre el agua. La masa sólida aumenta continuamente de tamaño por la absorción de nuevas cantidades de hidrocarburo que encuentra en sus desplazamientos. Además, la cualidad hidrófoba de los conglomerados impide que se adhiera a las rocas y playas humedecidas y las masas recogidas pueden ser aprovechadas en refinerías o como combustible. Mediante cargas de densidad, las masas pueden ser hundidas en el mar si se desea.

---

---

## Tarragona termina la temporada de veda de pesca en el litoral

La jornada de San Pedro supone para los pescadores tarraconenses tanto su Fiesta Mayor anual como el término de una larga vacación. Desde los primeros días de abril hasta el treinta de junio los pescadores de nuestro barrio marítimo permanecieron inactivos en rigurosa observancia de la veda que voluntariamente se impusieron para que, durante esta etapa, pudiera desarrollarse la reproducción en ciclo normal de las especies piscícolas que constituyen las fuentes principales de la captura en aguas de nuestro litoral.

Durante esta etapa nuestros pescadores se han dedicado al repaso de las embarcaciones, se han enroldado en otros trabajos eventuales o han emigrado temporalmente hacia otros puertos pesqueros donde no se aplica la veda. Esta suspensión de las faenas da un beneficio. Las capturas se hacen a partir de ahora sobre la base de peces adultos con lo que se mantiene el prestigio del pescado mediterráneo sin lesionar la evolución normal de las especies.

# Meteorología local



## MAYO: Ni lluvia ni calor

Decididamente, mayo no ha sido que digamos muy satisfactorio, ni para los primeros turistas que comenzaron a visitarnos en forma discreta ni para quienes velan o están interesados en el agua pues, según las impresiones, siguen pobres las reservas tan necesarias para el verano ante la multiplicación de la población flotante. Mayo ha pasado sin pena ni gloria; quizás interesaba que pasase con pena por un lado, si con ello queremos significar que eran necesarias muchas lluvias; y por el otro lado, quizás interesaba que pasase con gloria al brindarnos un prematuro tiempo estival como en otros años y así comenzar a ambientar a los amantes de la playa y de las primeras vacaciones; pero es muy difícil satisfacer los opuestos caprichos con tanta simultaneidad, así que nos contentaremos con señalar el paso de mayo de forma intrascendente y de poco provecho meteorológico; además, nos atrevemos a decir que los primeros bañistas lo han sido casi por impaciencia y corazonada y no precisamente para atender a una necesidad de apremiante refresco; oímos decir que no se estaba mal sobre la tibia arena, pero que el agua estaba fría y no invitaba demasiado a repetir la zambullida.

Repetimos que los datos indican ir muy retrasados de agua y es que en mayo, aparte alguna precipitación muy discreta, sólo una algo provechosa el día 2 con chubasquillos de madrugada para repetirse al anochecer. Otro chaparrón a media tarde del día 18 y una muy breve tormenta después del anochecer del día 22.

Dominaron los vientos del tercer cuadrante moderados, especialmente por las tardes para calmar de noche y las menos de las veces, mantenerse por la noche. Hubo también algún soplo de Norte, haciendo descender aunque inapreciablemente la temperatura.

El barómetro ha permanecido ordinariamente en torno a los 755 m/m.; tan sólo vemos que se remontó por encima de los 760 los días 8 y 9, el 20 y el 31, siendo la máxima anotada la de 762 el día 8. Las inferiores a los 750 las vemos registradas entre los días 14 al 18, siendo la mínima de mayo la de 747 m/m. el día 16.

## JUNIO: Llega el calorito a finales de mes

La peor primavera del siglo, según los meteorólogos, terminó para dar paso al verano de 1967. Primavera muy seca para agravar los efectos de la sequía que venimos padeciendo y que es la nota más sobresaliente y adversa ofrecida por otoño e invierno. No es que queramos justificar las consecuencias actuales tan fatales, como es la falta de agua, pero no se puede negar que la falta de precipitaciones es evidente desde hace tiempo; esto debiera de servir de aviso para no confiarse a las probables lluvias para obtener el agua potable tan indispensable; ahora vemos los generales y serios perjuicios que ocasiona bajo todos conceptos. Esperamos que estas nefastas consecuencias sirvan para esforzarse por hallar una solución que esperamos será encontrada y llevada a efecto.

Junio ha transcurrido sin manifestaciones meteorológicas apreciables, no siendo la falta de precipitaciones que por otra parte debían de ser fenomenales y aparatosas, y quizás hasta peligrosas para satisfacer de golpe las necesidades que la larga y duradera sequía ha creado. Que veamos, sólo se registraron algunas lloviznas totalmente inapreciables el día 7 a las 21 horas y madrugada del 8; otras en la madrugada del 17, con un ligero carácter tormentoso una de ellas.

Sin embargo y a pesar de las 15 horas de sol a que se llega en estas jornadas de junio, el calor sensible no ha llegado a producirse hasta finales del mes. Hasta entonces dominaron variables ventolinas o vientos moderados, especialmente del tercer cuadrante alternando más discretamente con algún aire de componente Norte que contribuyó seguramente a anular el escaso efecto de las inapreciables precipitaciones referidas.

La presión varió muy discretamente, dominando prácticamente las presiones de tendencia alta. En efecto, se movió entre los 755 y los 760 m/m., con tres nodos de presión declaradamente alta, a saber: del 3 al 5, del 22 al 24 ó 25 y un tercero durante los días 29 y 30; de ellos destacamos como la máxima de junio la de 762 m/m., los días 3 y 5 según las anotaciones que tenemos a la vista. Entre las inferiores anotamos la de 752'5 m/m., como la mínima del mes registrada el día 7 por la tarde. Vemos por tanto que no han habido excesos de variación y que calificaremos de discretas marcaciones. El anticiclón de las Azores se ha movido invadiendo a veces nuestra Península y afectando por tanto a nuestra Región, otras veces se ha alargado orientándose desde su centro hacia Francia y el Mar del Norte para servir momentáneamente de barrera atlántica y no permitir la recalada de los sistemas procedentes del lejano Oeste y sí, canalizando todavía algunos aires nortefños, que por lo avanzando de la estación han sido poco perceptibles. Sea quizás ésta una de las razones de la persistencia del retrasado tiempo estival.

CIRRUS

# Cine

## Selección de noticias

**SOFIA LOREN REGRESA A SU PUEBLO.** — Para llevar a cabo algunas escenas de la película *Happily ever after*, que se realiza con Sofía Loren y Omar Shariff, la primera tuvo que ir al pueblecito italiano de Matera, bien conocido de ella de los días de su infancia. Llegó allí desde Roma en un Cadillac de grandes dimensiones, recorriendo la misma ruta a la inversa que quince años atrás había realizado para marchar a la capital en busca de gloria y fortuna. Uno de los «carabinieri» que montaba guardia para evitar que el pueblo se lanzara sobre la reina de la pantalla dijo: —Más que la llegada de una reina del cine, parecía la reina de Saba. Todo el pueblo salió a recibirla y la aplaudió con entusiasmo.

*Happily ever after* es la primera película que Sofía Loren rueda en Italia desde que hizo «Matrimonio a la italiana» hace unos tres años. Pasquale de Santis, uno de los mejores operadores italianos, ha sido elegido por Carlo Ponti, el productor. La presencia de la famosa actriz mejicana Dolores del Río, en esta película como madre de Omar Shariff, ha sido muy comentada. Dolores del Río debutó en la pantalla en 1925 con el film «Juana», y luego apareció en «El precio de la gloria», «Ramona», «Volando hacia Río» y «Madame Dubarry». Durante muchos años fue considerada la mejor actriz mejicana y hace dos años regresó a Hollywood para intervenir en el film «Cheyenne Autumn». Dirige la película Francesco Rossi.

**UNA CONQUISTA DEL NUEVO CINE TERRORÍFICO.** — Christopher Lee, el gran especialista del cine terrorífico, que plantea un enigma en cada una de sus interpretaciones, reaparece de nuevo en las pantallas en la producción inglesa, dirigida por Samuel Gallu, *Teatro de la muerte*. Es un relato negro que comienza en un escenario de París especializado en la representación de espectáculos espeluznantes. En *Teatro de la muerte*, sobre el enigma que constituye el personaje interpretado por Christopher Lee se plantea otro interrogante. Un «suspense» que gana terreno a otro «suspense» y lo anula después que ya ha causado un fuerte impacto impresionante. Lalia Goldoni, Julian Glover y Evelyn Laye secundan a Christopher Lee en esta película, en la que hace su presentación Jenny Till.



### UN MODELO DE "WESTERNS"

El clásico gesto del tirador del Oeste... ¿Se trata de un bandido o de un colaborador de la justicia? Mark Damon en un momento de «JOHNNY ORO» película de acción que presenta Metro Goldwyn Mayer

**LA PASION DE LA AVENTURA Y DEL AMOR.** — *Nuestro agente en Casablanca* es un hombre realmente excepcional, rápido en apretar el gatillo, fulminante en sus actuaciones, terrible en el uso de su puño demoledor. Su vida sólo tiene un sentido: la aventura. *Nuestro agente en Casablanca* es una de aquellas películas que dejan exhaustos los nervios del espectador. Uno se siente prendido primero ante la avasalladora personalidad del héroe, el agente cuyo campo de acción es la cosmopolita y misteriosa ciudad africana, y participa de sus aventuras con una intensidad y a un ritmo realmente electrificante. Unas pinceladas de humor y unos bellísimos rostros de mujer confieren a la obra atractivos nuevos y singulares. *Nuestro agente en Casablanca*, filmada en Eastmancolor y dirigida por Tulio Demicheli, es interpretada estupendamente por el formidable actor Lang Jeffries, que a partir de esta creación se hará el favorito de los públicos, por Tea Fleming, Bárbara Nelli, María Madvaief y Olga Omar.

**ROCK HUDSON EN «PLAN DIABOLICO».** — La carrera artística de Rock Hudson tuvo un giro insospechado cuando el actor aceptó protagonizar el personaje principal del nuevo film de John Frankenheimer *Plan diabólico*. Hudson leyó el guión de un tirón y, en honor a la verdad, debe decirse que quedó literalmente pasmado al saber que el director había pensado en él para vivir el singular personaje de



La cárcel puede ser un buen refugio, pero también el punto de partida para una acción violenta y vengadora. Una escena del apasionante "western" «JOHNNY ORO» de M. G. M.

Tony Wilson. Por su parte Frankenheimer no podía dar crédito a la aceptación de Rock Hudson, pues estaba convencido de su negativa. Con sorpresa por ambas partes se estableció el acuerdo para rodar *Plan diabólico*.

La increíble historia de Tony Wilson, el hombre que se convirtió en criminal y víctima al mismo tiempo — y ello nada tiene que ver con quitarse la vida — llega incisiva y estremece la serenidad del espectador más templado. No es un «suspense», ni un film de terror, ni una historia criminal más o menos rebuscada: *Plan diabólico* es eso: una idea diabólica que corta la respiración.

**OPERACION MOGADOR.** — Una poderosa banda de traficantes de armas esconde sus criminales propósitos tras la atractiva fachada que compone un conjunto de ballet formado por atractivas muchachas. Un agente norteamericano y una bella espía de tras el «telón de acero» unen sus fuerzas y los recursos que la ciencia de sus respectivos países han puesto en sus manos para combatirla. Sólo tras incesantes peripecias, en las que arriesgan cien veces sus vidas, y tras un trágico camino, sembrado de crímenes y violencias inauditas, consiguen destruir a la poderosa banda de forajidos que amenazaba la paz mundial. Este es el tema de *Operación Mogador* una película realizada por Terence Hathaway, cuyo directísimo estilo apasionará a todos los espectadores amantes de las emociones fuertes.

«EL MUNDO SIN SOL». — El mundo entero aclama a los astronautas que surcan el espacio para alcanzar la Luna. Ahora, compitiendo con los astronautas, llega un nuevo grupo de aventureros del siglo xx, los «oceanautas».

Jacques-Yves Cousteau, el hombre que hace unos años convirtió sus experiencias submarinas en un film, «El mundo del silencio», ganador del gran Premio del Festival de Cannes y del «Oscar» de Hollywood a la mejor película extranjera, nos ofrece ahora *El mundo sin sol*, una película extraordinaria que por sus insólitas imágenes y la emoción que de ellas se desprende, hace pensar en un film de ciencia-ficción. Rodada en Technicolor, *El mundo sin sol* es un fantástico viaje a lo desconocido, filmado en las profundidades del Océano. Un mundo escalofriante, poético, sorprendente y pavoroso, ofrecido por el comandante Cousteau a la estremecida curiosidad del espectador.

«BLOW-UP» DE ANTONIONI AL FESTIVAL DE CANNES. — Este año ostentará la representación del cine británico en Cannes la película de Michelangelo Antonioni *Blow-Up*, la primera que el discutido director italiano realiza en idioma inglés... Son protagonistas de la misma tres jóvenes artistas también ingleses: Vanessa Redgrave, Thomas Hemmings y Sarah Miles. La acción se desarrolla en Londres, un Londres moderno, diferente de los que la conocieron y recuerdan como una capital envuelta en niebla. La niebla no ha desaparecido en *Blow-Up*, pero es tenue y transparente, y sirve para embellecer los paisajes que Thomas Hemmings capta con su cámara de fotógrafo profesional y al mismo tiempo enamorado de su oficio.

*Blow-Up* es un film que no puede explicarse, es menester verlo para comprender lo que Antonioni se propuso al realizarlo. Su productor es Carlo Ponti.

«VIVIR AL SOL». — Con este título el cine español entra en el área del cine de hoy con temas de hoy, con factura y contenido de hoy, desarrollando un argumento actual, en el que campean como apoyaturas básicas la acción y el romance amoroso tratado a la europea, abierta y sinceramente.

No hay gran película sin un buen guión. Y el de *Vivir al sol* pasó por una elaboración minuciosa, en la cooperación de Jaime Armiñán, J. M. Nunes, Leo Anchóriz y el propio director del film Germán Lorente.

Desde Málaga a Torremolinos y Marbella, los modernos conjuntos de apartamentos, hoteles, piscinas, playas, lugares de esparcimiento, captados en maravilloso color por la cámara de Manuel Rojas, sirven de fondo a la fabulosa central, en la que el espectador va de la admiración a la sonrisa, y de ésta al inesperado latigazo dramático.

J. G. G.

# Deportes

## PESCA

La Sociedad Deportiva de Pesca Marítima organizó un concurso en la especialidad de caña al lanzado, valedero para el Campeonato Oficial Copa de S. E. el Generalísimo, que tuvo lugar el 24 de junio en el rompeolas y Punta Grossa. Los trofeos que se disputaban los treinta y un concursantes fueron adjudicados, con arreglo a la puntuación alcanzada, como sigue:

*Trofeos a capturas de mayor peso.* — 1.º, Copa Magnífico Ayuntamiento, don Salvador Viu; 2.º, Copa Centro I. y Turismo, don Miguel Mir; 3.º, Copa Espumosos Bertán, don José Oliver.

*Trofeos en peso global.* — 1.º, Copa Excelentísima Diputación, doña M.ª Rosa Sastreger; 2.º, Copa Cámara Oficial Comercio I. y N., don Miguel Feliu.

*Concursantes femeninas.* — 1.º, Trofeo J. Mateu, doña M.ª Rosa Sastreger; 2.º, Trofeo A. Mir, doña Aurora Ramírez.

Un gesto plausible: según anunciado en los programas, el importe íntegro de los derechos de inscripción, doblado por la S. D. de P. M., se destina al Hospital Municipal.

IMPRENTA *Grassot*

Londres, 16 - Teléfono 31-45-24

PALAMOS

## VELA

### Campeonato de España - 1967, clase "Flying Dutchman"

Recayó en el Club Náutico Costa Brava de Palamós el honor y la tarea de organizar y celebrar el Campeonato de España 1967 de la clase «Flying Dutchman» (olímpica), campeonato en régimen «abierto», o sea admitiendo participantes extranjeros clasificables.

Constó de seis pruebas sobre un triángulo balizado fuera de la bahía, razón por la cual las regatas pasaron casi desapercibidas por el gran público, aparte que, no siendo las regatas a vela ruidosas ni espectaculares, el gran público no se interesa por ellas aunque discurran delante de sus narices. Es comprensible.

La primera prueba tuvo lugar el día 1 de julio con viento SSW de fuerza 4; la segunda y tercera pruebas se corrieron el 2, con viento SSW de fuerza

HERRAMIENTAS  
EFECTOS NAVALES  
BATERIA DE COCINA  
OBJETOS PARA REGALO  
CRISTAL - LOZA  
PORCELANA  
DROGAS - PINTURAS  
INSECTICIDAS - VIDRIOS  
MATERIAL ELÉCTRICO  
RADIO - NEVERAS  
MÁQUINAS COSER  
WERTHEIM

Ferretería **CATEURA**



3 y 2 respectivamente; la cuarta y quinta el 3, con viento NE de fuerza 2 y 1 y la sexta el día 4 con viento NE fuerza 3.

Ya en la primera prueba se destacó la neta superioridad del neo-zelandés Pedersen, cosa que no sorprende cuando uno se entera de que es campeón

olímpico, Tokio 1964, de la clase «Flying Dutchman». Pedersen mantuvo el primer puesto en las pruebas 1, 2, 4 y 6; en la 3 hubo de retirarse y en la 5 llegó segundo. Tuvo un tenaz seguidor en el Duque de Arión que le fue a la zaga y se ganó un honroso segundo puesto. He aquí la

### CLASIFICACIÓN GENERAL

				Puntos
1.º	KZ-60	«Leda»	H. Pedersen - J. Scholes	Tamaki S. C. 3
2.º	E-33	«Malagueña»	Duque de Arión - A. Rodríguez	R. C. M. Málaga 15
3.º	E-13	«Alcyon»	R. Iturrioz - F. Cominges	C. N. Ferrol 25,1
4.º	E-18	«Udra»	J. Massó - T. Massó	C. N. Vigo 36,—
5.º	E-29	«Mixwax II»	T. Kloumann - C. Bendixen	K.N.S. 50,7
6.º	E-26	«Tuso II»	J. Alomar - J. Valcells	R. C. N. Barcelona 52,1
7.º	E-25	«Sura»	R. Balsells - J. Llor	R. C. N. Barcelona 56,7
8.º	E-21	«Mipek»	J. Churruca - J. Chavarri	R. S. C. Bilbao 61,4
9.º	E-24	«Mayalen»	J. Onaindia - J. Mesón	C. N. Vitoria 66,7
10.º	E-23	«Elan»	F. Escalas - E. Masdevall	R. C. M. Barcelona 80,—
11.º	N-28	«Tina IV»	B. Lofterod - O. R. Lofterod	K.N.S. 89,—
12.º	E-22	«Tahiti»	D. Welsch - A. Genové	R. C. M. Barcelona 89,—
13.º	E-19	«Delfín»	J. A. Zamora - J. Roda	R. C. M. Barcelona 89,—



A la derecha, el neo-zelandés Pedersen, campeón olímpico y ganador de la regata

Foto Sans

P-1967-06, n 024

## Actividades de la Organización Juvenil Española de Palamós

**BALONMANO.** — Después de llegar a la final provincial de los campeonatos O.J.E. categoría cadetes, tras haber eliminado a La Bisbal y ser luego proclamado campeón el Gerona, el equipo Seniors toma parte ahora en el campeonato de primavera que, organizado por la Fedearción Española, reúne a los mejores equipos de cada provincia. Los resultados registrados son:

O.J.E. Palamós, 17; N.ª S.ª Montserrat, 27.

O.J.E. Palamós, 29; La Bisbal, 23.

G.E. y E.G., 37; O.J.E. Palamós, 17.

El G.E. y E.G. cuenta con las máximas posibilidades de vencer en este grupo, y más después de la moral que actualmente poseen sus jugadores al haber quedado subcampeones provinciales de copa, que fue ganada por La Salle de Gerona, equipo en el que milita Fraga, ex jugador de nuestro conjunto en torneos federados y a los que felicitamos por su brillante triunfo.

**FUTBOL.** — La mejor campaña realizada por el fútbol infantil local, ha sido efectuada durante esta temporada, en que se ha logrado brillantemente el Subcampeonato Provincial del Torneo de España, y decimos brillante, aunque se perdió en la final por 2 a 0 frente al Figueras, porque el público congregado en el Estadio de Vistalegre de Gerona, comprobó la buena puesta a punto de estos muchachos a los que los postes les malograron dos oportunidades de enderezar el encuentro favorablemente para los palamosenses que, por su juego, merecieron otro resultado.

El equipo llegó a la final después de haber eliminado entre otros a los de Olot y Ripoll con los que empató a goles pero los eliminó por el sistema de córners. No podemos silenciar la labor llevada a cabo por el señor Pedro Vilardell, entrenador de estas futuras jóvenes promesas del fútbol local, bajo cuyas órdenes ha sido posible llegar a disputar el máximo

título provincial, tarea árdamente difícil al tratarse de la primera vez que algunos jugadores toman parte en un campeonato de la importancia que tienen los organizados por la Federación.

**ATLETISMO.** — Se han realizado en La Bisbal, algunos entrenamientos del equipo atlético local en vistas a formar una sección en la O.J.E. de aquella localidad dedicada a esta especialidad y luego se ha participado en los III Juegos Guixolenses, copando los primeros lugares y consiguiéndose varios trofeos.

En el Cros Juvenil, el primer y tercer puestos fueron respectivamente para los palamosenses José Vancells y Rafael Aguilera; en infantiles, Andrés Bonilla obtuvo el segundo lugar; en lanzamiento de peso, José M.ª Barrasa consiguió alzarse en segunda posición.

Buena la organización de estos Juegos por parte de la Delegación de Juventudes Guixolense y altamente esperanzadora la actuación de nuestro Club Atlético O.J.E. que debe prepararse concienzudamente a fin de lograr una clasificación acorde con nuestra villa en la próxima Liga de clubs que cada año organiza la Federación.

**TENIS DE MESA Y AJEDREZ.** — En Gerona se celebraron las finales provinciales de los Juegos de Salón y en los que nuestros representantes lograron una magnífica clasificación, ateniéndonos al brillante juego desplegado por los campeones de cada categoría:

F. Fernández, 4.º en infantiles y P. Roviralta, 3.º en juveniles demuestran la buena clasificación lograda por nuestros representantes en las partidas de ping-pong.

Pedro Gallego, fue eliminado en los cuartos de final infantiles de ajedrez, por el que luego sería subcampeón, lo que es un aliciente para el afiliado.

**BALONCESTO.** — El grupo juvenil ha estado 4 días en Bell-Puig (Lérida), con el fin de jugar la Fase de Zona de los Juegos de O.J.E. y en los que ha tenido una brillante actuación, finalizando en 5.º lugar, habiéndose clasificado por delante los grupos representantes de Baleares (1.º), Tarragona (2.º), Barcelona (3.º) y Guadalajara (4.º).

Mercería

Novedades

*Marina*

Mayor, 45

Tel. 31 41 67

PALAMÓS

Los resultados son:

O.J.E. Palamós, 32; O.J.E. Barcelona, 50.  
O.J.E. Lérida, 36; O.J.E. Palamós, 45.

Como representantes gerundenses, el grupo palamosense ha realizado un digno papel siendo el conjunto más joven del torneo, ya que la mayoría de nuestros jugadores es el primer año que entran en esta categoría, con lo que puede presumirse que el próximo año alcanzarán aún mejores actuaciones que clasifiquen a nuestro baloncesto local en un más alto lugar.

La Organización Local, invitada para participar en los III Juegos de Primavera de San Feliu, en una insuperable exhibición, asombró a los propios jugadores que se llevaron para nuestras vitrinas los tres trofeos en disputa. Durante la temporada, en varias ocasiones los jugadores de la vecina localidad cos-

tera, habían salido vencedores en sus confrontaciones con nuestros equipos, pero esta vez, con gran pundonor, en la misma cancha de San Feliu, han realizado los mejores encuentros de esta temporada, superando en muchos momentos a sus rivales. El partido más disputado y de más emoción fue el de infantiles, en el que finalmente logró vencerse por solo un punto de diferencia.

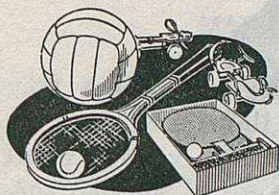
Los resultados anotados son:

La Salle San Feliu, 9; O.J.E. Palamós, 22 (mini-basquet).

La Salle San Feliu, 22; O.J.E. Palamós, 23 (Infantiles).

La Salle San Feliu, 26; O.J.E. Palamós, 34 (Juevenes).

GRUPO DE PRENSA



# SPORTS LUZURIAGA

Armería LAURA MATEU

López Puigcerver, 1 PALAMÓS Teléfono 31 45 98



## Equipos completos para todos los deportes

- Atletismo
- Foot-ball
- Boxeo
- Hockey
- Baloncesto
- Balonmano
- Tenis
- Montaña
- Camping
- Pesca submarina
- Aparatos para gimnasia

## Artículos de Caza de Alta Calidad

Nacionales y de Importación:

- Escopetas finas
- Armas automáticas - superligeras
- Carabinas
- Cartuchos para caza y tiro

CALZADOS

C. SARQUELLA

ULTIMAS NOVEDADES

Iglesia, 5

PALAMÓS

## FOTO AMATEUR

Revelado - Copias - Ampliaciones

Concesionario de las mejores marcas - Laboratorio para el aficionado

Mayor, 6 - PALAMÓS

# "CLUB JOVENTUT" de Palamós

«Club Joventut» abre sus puertas de par en par a todos los jóvenes y las jóvenes de Palamós, así como a sus respectivos padres, quienes con su colaboración, comprensión y ayuda pueden reforzar el conjunto integrado por los Padres de Familia que tan dignamente coopera en la mejor marcha y desarrollo de nuestro Club.

## NUESTRAS ACTIVIDADES

Durante todo este último mes, la principal actividad del Club ha consistido en la formación de los distintos grupos organizadores de las múltiples actividades programadas:

*Actividades culturales.* — Composición de murales, asociaciones literarias, conferencias y diálogos, cine fórum, etc.

*Actividades deportivas.* — Fútbol, baloncesto, balonvolea, natación, etc.

*Conjuntos musicales.* — Flingstones, Dúo Jupers.

«Club Joventut» íntimamente relacionado con todos los demás Clubs de la provincia participa activamente en las diversas competiciones y actividades programadas. Así, el pasado domingo día 18 de junio se celebró con un arrollador entusiasmo juvenil el *Día de la Juventud*, en Calonge. Nuestro Club participó con notable triunfo en las pruebas deportivas y en las de conjuntos musicales.

*Pruebas deportivas (natación).* — Clasificaciones: 50 metros libres, 1.º, Comes, Palamós; 2.º, López, Calonge. 25 metros libres, 1.º, Comes, Palamós; 2.º, Parra, Palamós. Relevos 4 x 25 libres, 1.º Palamós; 2.º, Calonge. 25 metros braza, 1.º Sagrelles, Calonge; 2.º, Font, Palamós.

Total: Palamós, 95 puntos; Calonge, 50.

*Conjuntos musicales.* — Por la tarde se celebró en el «Casal» de la Villa de Calonge un concurso de conjuntos musicales, procedentes de Playa de Aro, San Feliu de Guíxols, San Juan de Palamós y Palamós. Nuestro Club estaba representado por los conjuntos siguientes, alcanzando las siguientes clasificaciones:

Dúo Jupers, tercer lugar con 7 puntos; Los Hispanos, segundo lugar con 9 puntos; Los Flingstones, quinto lugar con 5 puntos.

En el reparto de premios, «Club Joventut» de Palamós obtuvo magníficos galardones tanto por su victoria deportiva como el destacado lugar en los con-

juntos musicales, demostrando nuestros muchachos en todo momento su alto sentido de camaradería y las brillantes cualidades morales que engendra un deporte preparado, bien organizado y sin provechos materialistas, elementos fundamentales en el deporte que merezca llamarse así.

GRUPO DE PRENSA



**GRAN LICOR**

**Estomacal  
BONET**

**El licor de la familia**

---

**ANIS COSTA BRAVA**

**Insuperable**

---

**CO-BRANDY BONET**

**Un gran coñac**

---

**RAYMOND'S BONET**

**Dry gin**

---

**RON TRAPICHE CUBANO**

**Blanco y Añejo oscuro**



# La vida en Palamós

## Juzgado

Movimiento demográfico de Palamós durante el mes de junio de 1967.

### NACIMIENTOS

Día 1, María González Sánchez; día 4, Jaime Pons Rotllán; día 5, Ana Lozano García; día 7, Carlos Grau Zamora; Montserrat Vila Andreu; día 14, Juan Grasset París; día 19, Ana Ferrer Tarrats; Eva Martí Rohricht; día 23, Carmen Rodríguez Bosch; María del Carmen Ortiz Mariscot; día 29, María Dolores Cruz Arasil; Pedro Ignacio Guisado Cantó.

### MATRIMONIOS

Día 3, Antonio Guerrero González con Candelaria Gámez Díaz; día 9, Miguel Peinado Ceballos con María Heraz y Zafra; día 22, Antonio Pérez Riquelme con Ana Sánchez Martínez; día 23, José Notario Serrano con María Sánchez García.

### DEFUNCIONES

Día 2, Adelina Fábrega Massanet, 74 años; día 5, Max Nie, 26 años, La Fosca, ahogado; Antonio Ramón Busquet, 71 años; día 9, María Jou Gispert, 71 años; día 11, José Casanovas Parals, 56 años; día 21, Miguel Alsina García, 82 años.

**PROA DE PALAMOS** se complace en recordar a sus lectores que la Sección de Cartas al Director es una tribuna abierta, a disposición de todos cuantos deseen exponer asuntos de interés general. Las cartas originales deben necesariamente ser firmadas por su autor y consignar con claridad su nombre, apellidos y domicilio. Pueden no obstante publicarse con un seudónimo si este es deseo expreso del remitente.

P. 1967-06. 12027

## Boutique

# Hélène

Al servicio del bien vestir

Palamós

## La Flota Petrolera:

### Ochenta y ocho buques

Ha sido botado en las factorías de Matagorda (Cádiz) un petrolero de pequeño tonelaje que se integrará en la flota de Campsa. España disponía a finales de 1966 de una flota petrolera con un peso muerto de toneladas 1.164.500 y registro bruto de 782.000 toneladas. Son en total 88 los buques-tanque que prestaban servicio en tal fecha, número que será aumentado en los próximos dos años con los barcos que están en construcción, si bien lo que aumentará más notablemente será el tonelaje medio y el registro bruto.

El aumento de este tonelaje con respecto a 1965 fue el pasado año del 20,5 por 100, y ya hace dos años hubo un crecimiento de la flota petrolera del orden del 14,8 por 100 con respecto a 1964. Los seis buques puestos en servicio en 1966 sumaron 197.800 toneladas de registro. Comparativamente, la capacidad de transporte de la flota española es de 86 toneladas de peso muerto por cada 1.000 toneladas métricas de petróleo tratado; esta relación es de 70 TPM en Francia y 60 en Italia.

**Pintor  
Decorador**



**José Orihuela**



Carretera de Gerona, 41      Teléfono 31 41 96  
**Palamós**

## Félix Ribera e Hijos

Consignatarios de buques  
Agentes de Aduanas

AGENTES DE

YBARRA Y Cía. - NAVIERA AZNAR  
KELLER LINE - ITALIA  
E. N. ELCANO  
D. G. NEPTUN - NEASA  
SVENSKA LLOYD - ROBSLOMAN  
MONTSHIP LINES - CAPO LINE

Avda. Gral. Franco, 89

**PALAMÓS**

Teléfono 31 44 00

Telegramas "FRIBERA"

TRANSPORTES

## Vda. de D. Oliver

CALLE ANCHA, 2 Y 4 - TELÉFONO 31 44 46

**PALAMÓS**

Playa de Aro - Calonge y San Antonio de Calonge

**PALAFRUGELL**

Calle Caballera, 23 - Teléfono 30 01 39

Llafranch - Calella - Tamariu - Bagur



**BARCELONA**

Calle de Aragón, 386 - Teléfono 225 81 50



**GERONA**

Norte, 18 - Teléfono 20 35 44



**SAN FELIU DE GUIXOLS**

Calle Mayor, 40 - Teléfono 32 02 75

## Compañía General de Carbones, S. A.

DELEGACIÓN DE PALAMÓS

HULLAS, ANTRACITAS, COQUES  
Y LIGNITOS PARA  
INDUSTRIAS, CALEFACCIONES  
Y USOS DOMÉSTICOS

OFICINAS:

Avda. Generalísimo, 79

Teléfono 31 44 71

ALMACENES:

Carretera Faro, 5

Teléfono 31 40 96

Electricidad \* Lampistería

**ROGLANS**

PALAFRUGELL

MANUFACTURAS DE CORCHO

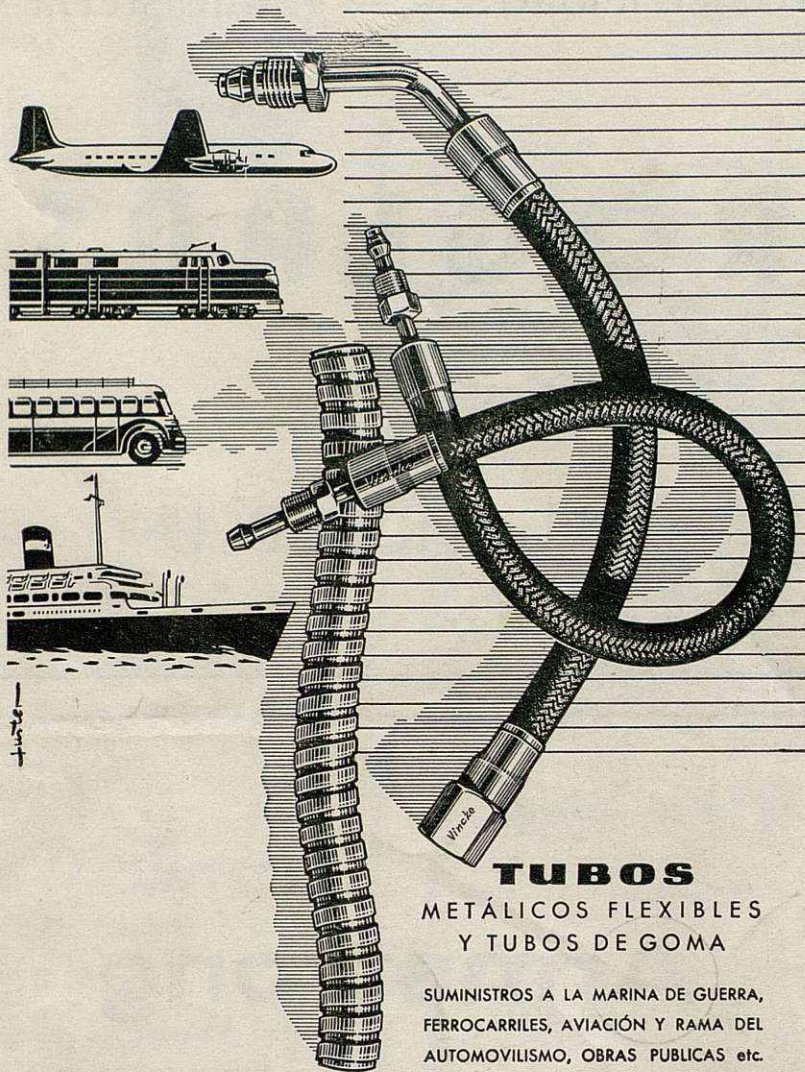
**Armstrong**

Sociedad Anónima

TODOS LOS PRODUCTOS DEL CORCHO

PALAMÓS

P. 1967-06. n° 24



**TUBOS**  
METÁLICOS FLEXIBLES  
Y TUBOS DE GOMA

SUMINISTROS A LA MARINA DE GUERRA,  
FERROCARRILES, AVIACIÓN Y RAMA DEL  
AUTOMOVILISMO, OBRAS PUBLICAS etc.

**Vincke** PALAMÓS